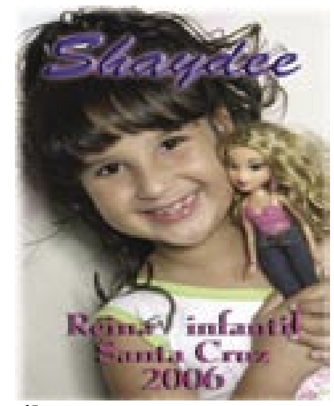
SOLO Di Pueblo

BRIYANDO FUERTE TRECIENDO CLARIDAD



diabierna 03 Februari 2006 - Edicion 1 Vol. 122 - Sta. Cruz # 110 Tel: 5859500 Fax: 5850951 E-mail: solodipueblo@gmail.com Afl. 1.25

Segun Erick Zaandam

Ta Solo di Pueblo y Top 95 Fm ta causa problema entre su persona y Minister di Husticia

Polis mester actua cu man duro na EPB Hato

Hoben herida cu tubo ayera mainta

Boxeo profesional pronto na Aruba

y posiblemente un trainingscamp pa un campeon mundial!!!

Dama a jop Chines riba bicicleta pa motibo di soppi



Gobierno a gana caso contra Colorado Hills cu kier a bin cu Race Track

Awe Aruba lo conoce su di 31 Reina Infantil di Aruba su Carnaval

Homber ta basha bala riba hoben di 22 aña alcanzando e cu tres tiro

STA. CRUZ--Na ciere di nos redaccion a drenta informe di un caso serio di tiramento na San Nicolas. Mesora a pidi asistencia di polis y na nan yegada a solicita presencia di ambulance cu urgencia. Solo di Pueblo a presenta na e sitio y e informacion cu nos a logra acumula ta indica cu victima ta trata di un hoben di 22 aña cu a ricibi tres tiro. E hoben aki ta biba su so den e cas situa na Hildebrandstraat dilanti Papi's Car Care na San Nicolas. Te cu 12:30 di marduga polisnan tabata tin e caya cera en busca di mas bala. For di un fuente veredigno a comprende cu polisnan a haya un di cuater bala. Considerando e cantidad di bala cu a alcanza e victima y e bala cu a ser haya den cercania di e cas, mester conclui cu e criminal aki a bin decidido pa likida e hoben aki.

E motibo di e problema no ta conoci pero tin indicacion cu e acto aki a wordo cometi door di un persona biba den cercania. No obstante cu e victima a ricibi tres tiro, nos a comprende cu su condicion ta stabil.

Awor si ta bon

Yolanda Wever di Mementomori ta wordo tilda di a conspira hunto cu Paul v/d Sloot di a cremeer of dera Natalee Holloway

Dama a jop Chines riba bicicleta pa motibo di sopi



STA. CRUZ – Un dama, coriendo den su Jeep, bayendo den direccion Playa, tabata bebiendo sopi, ora cu esaki a basha riba dje.

Kehando di dolor, el'a laga stuur bay y na altura di e cruzada di Pos Chikito, e auto lo mester a subi acera, bay riba e caminda paralel cu esun principal y a dal un ciclista femenino di nacionalidad Chines, abao.

Na e mesun momento, e Chines riba e bicicleta, a reacciona y posiciona su mes tal manera cu e no a wordo alcanza bruscamente. Si e no a haci esaki, consecuencia di e accidente lo por tabata uno hopi serio. Riba e fotonan adhunto, nos lectornan por mira parti di e accidente.



Awor si ta bon

Yolanda Wever y Mementomori ta wordo tilda di a conspira hunto cu Paul v/d Sloot di a crema of dera Natalee Holloway

Increibel pa waak con leu Mericanonan kier yega

STA. CRUZ – Riba internet ta circulando actualmente cu un funeraria local, cual nan ta menciona textualmente cu ta di e conocido empresario Yolanda Wever, directora di Mememtomori Funeral Home, cu nan a conspira den e cremacion of entiero ilegal di e hoben desapareci Mericano, Natalee Holloway.
Nos ta cita textualmente: "???? It is rumored that Current Suspect P. SLOOT has done some legal contract work with YOLANDA WEVER. If NATALEE was murdered, could she have been cremated at this funeral home? (if the crematorium is operational), or, in an industrial incinerator? (it takes 2 to 4 hours to completely cremate a persons body) Perhaps YOLANDA WEVER conspired by putting NATALEE's body into the coffin of and with another person scheduled to be buried? Cremation or putting her in a shared coffin would go a long ways to explaining why current Suspect P. SLOOT told the 3 Current Suspects "when there is no body you don't have a case." Na prome lugar nos tin cu bisa, cu na Aruba, te cu asina leu, no tin crematorio, ni tampoco fornonan industrial cu ta crema curpa. Tambe, tin un custumber local, cu difuntonan ta wordo exponi cu caha habri na momento di entiero, pa tur famia dispidi di dje. Pues ta prácticamente imposibel pa e "supuesto" curpa di Natalee Holloway wordo dera den Santana. Den nos humilde opinión, locura a subi pa cabez di e personanan aki, kendenan ta involucra personanan cu ni tin di haber cu e caso aki. Acaso nan tin algo di gana den e caso aki??? E website caminda nos por bin haya parti di e articulo cu nos a cita mas ariba yama: http://members.aol.com/worldJOURNIER/NATALEE/NATALEEtimeline.html . Lo mas tristo ta, cu no solamente nan ta enfoca riba e caso di e hoben aki, pero tambe, nan ta coba den bida priva di hende, exponiendo esaki riba e website aki, di manera pa duna tur clase di mal imagen na nos isla. Nan ta papia di mafia, pero no lubida cu Beth "Twit" Twitty a involucra su mes cu un mafioso, den nomber di Joe Mamana, kende públicamente a lanza menasa den direccion di e hobennan sospechoso. Shonnan, no lubida, Dios ta grandi. Nan dia lo yega.

Auto di polis a haya color nobo



STA CRUZ – Pa basta tempo caba nos a bin nota cu polisnan ya no tin auto color blanco mas sino blanco cu bruin. Esaki ta debi cu awa a bira hopi caro pa tur hende. Ta danki na e bendicion di Dios tin ora awacero ta cay un poco y su mes ta laba un poco. Ta conoci cu polis ta henter dia riba caya 24 ora cu e autonan aki y no ta haya un tempo pa laga laba e auto pero si sigui asina ya riba e portet por mira cu e escudo di polis ya a cuminza tapa caba y cu aki un paar di dia e nomber polis tambe ta tapa. Un yamada sigur na e hefenan of na minister pa tene cuenta cu esaki, 911 wash me please.

Segun Erick Zaandam

Ta Solo di Pueblo y Top 95 Fm ta causa problema entre su persona y Minister di Husticia

Solo di Pueblo y Top 95 ta rechaza e acusacion aki!

STA. CRUZ – Den un entrevista cu Erick Zaandam a sostene cu ATV ayeranochi, sr. Zaandam a lanza atakenan fuerte contra Solo di Pueblo como tambe contra Top 95 FM. Zaandam ta di opinion cu e dos medionan aki ta liga na Gobierno y nan ta causa disturbio entre e relacion entre sindicato cu su Minister di Husticia. E atakenan aki contra di nos dos medionan a cay di sorpresa ya cu na ningun momento Solo di Pueblo ni Top 95 ta instiga of pusha palo bao candela pa daña cualkier relacion. E relacion malo cu tin entre Minister Rudy Croes y su persona e mester gradici su mes. Ora cu Zaandam bay conferencianan di prensa y papia DISPARATE, no ta Solo di Pueblo mucho menos Top 95 FM ta pone palabra den su boca. Ta su cerebro ta duna señal na su boca pa papia loke su mente ta pensa. Cu Solo di Pueblo ta diferencia di opinion cu Zaandam, esey no ta un secreto publico. Tin ora Zaandam ta haci cierto expresion y ta pensa diferente. Eynan ta unda nos medionan ta cay aden pa mustr'e cu no ta e so por pensa y no ta su punto di bista so ta esun valido. Ainda nos por corda e conferencia di prensa unda Zaandam a baha pisa contra di un fiscal Arubano, esta Angela cu a bini di Curaçao pa tira un bista den e investigacion di Natalee Holloway. E binimento na Aruba di nos propio yiu di tera a cay manera un bom pa e sindicato. E sindicato a fulmina contra tur hende djis pasobra un yiu di tera a bini pa mira e caso. E dia ey nos medionan a para sr. Zaandam fuertemente y a mustre cu un yiu di tera, un Arubiano no por wordo trata asina. Nos si a yama Angela bon bini na Aruba. Pueblo tambe a mustra su opinion cu si e team investigador ainda no por a resolve e caso anto mester tene porta habri y laga otronan tambe bin duna nan ayudo den e caso. Tanto Solo di Pueblo como TOP 95 FM no tin nada contra Zaandam, pero nos ta haya cu Zaandam mester tene su mas rustig. Na TOP 95 nos tin un shout cu ta bisa: "Bay rustig…" y ta e mensahe aki nos tin pa Zaandam.



Na ningun momento ta nos intencion pa kibra ningun relacion di Zaandam. Al contratio, nos ta haci un apelacion na Zaandam pa e realiza cu Minister Rudy Croes t'ey atrobe y cu e merece di haya su respet completo. Nos no por tin e mesun opinion tur ora, pero ora tin diferencia di opinion, mester busca e caminda corecto pa yega na otro. No mester bay prensa y fulmina contra Minister Rudy Croes pasobra pueblo a scoge pa e dirigi nos husticia. Zaandam por tin otro opinion, pero e mester admiti cu Rudy Croes a traha dos edificio nobo pa polis y a drecha un cantidad di asuntonan unda cu polis por haci nan trabao mihor. All by all Zaandam no mester trata Rudy Croes asina malo door di constantemente haci expresionnan pisa den direccion di nos Minister di Husticia. Otro publicacion cu nos a duna ta loke nos a ricibi di algun colega di Zaandam, esta cu e ta cana puntra tur hende si nan ta MEP y si nan ta cu Rudy. Esaki no ta un storia cu nos a inventa pero ta un informe cu nos a haya di propio coleganan di Zaandam. Finalmente nos no tin mester di bay guera cu ningun hende y nos ta sigur cu hablando se entiende. Nos ta haci un yamada tanto na Zaandam como na Rudy Croes pa nan huma e pipa di paz y asina sinta na mesa y discuti e diferencianan. Contal cu Zaandam comprende cu MEP a gana eleccion y cu MEP y su mandatarionan merece di haya tur respet pa nan maneho. Si encaso cu Zaandam por ta sinti su mes perhudica pa un di nos expresionnan, Solo di Pueblo como TOP 95 FM ta manda bisa Zaandam cu esey no tabata nos intencion.

Gobierno a gana caso contra Colorado Hills cu kier a bin cu Race Track

STA. CRUZ—Gobierno a bolbe gana un caso den corte contra e supuesto inversionistanan di e famoso Race Track cu nunca a bin Aruba.

Señor Carlo Mansur ta un di e doñonan di Colorado Hills, cu kier a dal gobierno un palo di 20 miyon Dollar.

Carlo Mansur y Colorado Hills a manda gobierno di Aruba pa pague un suma di 20 miyon dollar pa daño di permiso, esta pa ganashi cu e lo a keda di ricibi si encaso lo a bin un Race Track.

E suma di 20 miyon dollar aki lo mester a sali for di saco di e humilde pueblo trahador aki, pa un persona cu ta yama su mes tambe un yiu di e tera aki.

Gobierno mas cu claro no a duna sr. Carlo Mansur mucho atencion y Carlo Mansur den su insistencia a dicidi di demanda e gobierno di Aruba pa e suma aki di 20 miyon dollar.

Huez den prome instancia despues di 1 aña y tres luna a dicta su sentencia na favor di Aruba contra di Carlo Mansur representa pa Colorado Hills.

Awor e pregunta ta keda si nan lo bay haci un di dos intento di parti di Colorado Hills y cu si nan lo bay apela e caso.

Cu awe no tin un race track na Colorado, ta pa motibo cu pueblo a lanta contra e gobierno di AVP e tempo ey, pasobra locura a yega na su limite, cu e asunto aki. Pasobra si Carlo Mansur tin un hobby cu e ta gusta pusta auto, e no mester core riba gasto y custiya di e pueblo humilde Arubano.

E'l a purba di bende e idea aki e tempo ey na señor Glenbert Croes y AVP, cu te cu dia di awe ainda nan ta kere den webo di gay, cu race track lo tabata bon pa Aruba.

E tempo ey pueblo a harta di e locuranan di gabinete AVP/ OLA y manifestacionan grandi tabata na ordo di dia, cu hasta a kima auto y kibra drenta Parlamento.

E hendenan e tempo ey den marduga a drenta sinta riba e stoelnan den Parlamento, mientras cu nan a bebe y laga e frigidaire completamente bashi,. Nan a traha koffie y te na grandi. E caso principal segun abogado Coutinho cu a representa Aruba ta bisa cu e ta contento cu e veredicto, cu Aruba a scapa di paga e aventureronan aki placa di pueblo y cu e no ta worry cu e caso cu gobierno mes a entama contra Colorado Hills, cu Huez a dicta tambe contra.

Na Aruba atrobe ta keda demostra ta ki sorto di bagamunderia tabata sosode tempo di AVP/ OLA. Danki Dios cu tin un huez cu tin Aruba na pecho.

Durante 9 aña ainda AVP no por regla e permiso di construccion di CAS di Partido AVP

Zulay van Poppel ta indica cu AVP mester respeta nos leynan

STA. CRUZ—Ayera, 2 di Februari, durante rueda di prensa semanal di partido MEP Parlamentario, sra. Zulay van Poppel-Marquez a hiba palabra y a elabora tocante e construccion ilegal di CAS di Partido AVP.
Aki por mira e falta di respet di partido AVP pa nos leynan; esaki specificamente cu e construccion ilegal di Cas di Partido AVP.



Desde cuminzamento di aña aki (12 di Januari 2006) pueblo por a tuma nota di e comunicado y entrevista na Tele Aruba riba 'Construccion ilegal di Cas di Partido AVP'. Un noticia cu riba su mes ta algo increibel mirando cu AVP ta un partido cu lo mester ta na altura di nos leynan. Nos por corda con sr. Benny Zievinger a mal informa pueblo bisando cu CAS di Partido tin un 'voorlopige bouwvergunning', locual ta un mentira. Un berguenza ta cu desde 1997 te cu awe ainda AVP no por regla e permiso di construccion pa e CAS di Partido. E siman aki ainda por a tende di DOW cu AVP lo bolbe haya un carta pa nan entrega locual falta. Espacio pa parkeo ta parti di e problema. AVP a indica cu no por pidi parkeo pa e cas aki cu tin mas di 100 aña. Di Kadaster su mapa di tereno por mira cu e tereno ta conta 314 m2. y a keda traspasa pa AVP den erfpacht desde 3 di Maart 1992. Por mira cu e cas mes a usa gran parti di e tereno aki. Si e bijbouw bin acerca no ta sobra tereno ni pa staciona un auto. Parkeo mester tuma lugar riba bo tereno y aki por mira cu esey no ta posibel. Esaki ta parti di problema cu AVP lo tin di atende pa cumpli cu exigencia di DOW. Remarcabel ta cu partido AVP ainda no por legaliza nan CAS di Partido. Zulay ta indica cu ta partido AVP a bin cu rapport Calidad,



pero aki ta mira cu nan mes no ta cumpli cu nan reglanan y nan no ta respeta nos leynan. Ta un berguenza cu AVP no por regla e permiso di construccion pa nan CAS di Partido. Mr. Mike Eman como representante di pueblo tin di duna ehempel na pueblo y duna respet na nos leynan.

Boxeo profesional pronto na Aruba y posiblemente un trainingscamp pa un campeon mundial!!!!!

STA. CRUZ-- For di basta tempo caba tin rumornan cu ta coriendo cu Boxeo profesional lo mira luz di dia atrobe y esaki a wordo confirma pa un grupo di promotor na nos redactor, cu ta yegando na un "deal" cu un grupo hopi respeta di New York pa asina conhuntamente trece un programa di boxeo posiblemente den luna di April. Despues di na dos ocasion e grupo interesa di Aruba a viaha pa New York pa purba hinca un cu e otro den un pakete cual ta mustrando cu pronto lo yega na un acuerdo unda lo re-activa boxeo aki na Aruba. Tambe por a comprende cu ta e intencion pa sinta na mesa tambe cu e Amateur Bond pa asina yena e programa parti dilanti. No ta descarta cu den e carta aki un boxdo femenino actualmente campeon mundial lo por defende su corona na Aruba. Tambe a wordo splica di un boxdo sr. Santana den categoria 'Junior welterweight' cu ta invicto den 16 pelea lo ta un posibel combate. Manager di Riddick Bowe, ex -campeon mundial den peso pisa y kende na dos ocasion a derota Evander Holyfield, un leyenda den boxeo, tambe a mustra hopi interes y deseo pa su boxdo Riddick Bowe por ta den e carta aki pa April, comokiera cu Bowe a inicia su regreso pa trata na obtene un pelea pa titulo.

Tur cos ta indica cu asina cu "close up" e deal, lo cuminza move tur instancia concerni pa sinta na mesa y deliña tur trabao. Motibo grandi cu no ta bin mucho programa mas di taya Aruba, ta cu Boxeo a bira un deporte caro y hopi biaha Aruba no por carga e gastonan y promotornan ta hiba perdidanan grandi. E grupo di promotornan aki a dicidi pa core un riesgo basta grandi y ta spera cu por ricibi algun sponsor necesario y tambe e respaldo di e pueblo pa por haci e show aki algo nunca bisto na Aruba.Tambe e grupo di promotornan local a haci contacto pa den 2006 trece un campeon mundial bin haci su preparacionnan pa un pelea pa titulo na Aruba. Esaki ta encera cu e boxdo hunto cu su trainer lo permanece den un hotel aki na Aruba pa 4 siman y lo practica tur dia segun su programa. Esaki sigur lo yama atencion di prensa international den un luz positivo. Riba esaki por bisa cu managernan di e boxdonan a reacciona hopi positivo y lo bay reuni cu nan den luna di Maart pa stipula condicionnan y fecha. Tur e intentonan aki a wordo haci riba propio iniciativa pa trata na aporta na e cara di Aruba riba tereno internacional cual a sufri bastante daño den ultimo lunanan cu e criticanan negativo riba e caso ya conoci. Mas cu claro lo pone gobierno y instancianan concerni na altura na su debido tempo y spera cu nan tambe lo aporta riba e plannan di nos promotornan local cu ta trahando incansablemente pa logra pone contenido tras di nan esfuerzo y contactonan.

Cordando solamente riba su propio beneficio y interes Richard Visser a laga henter e hubentud Arubano na caya

Su famoso plan lo wordo concretiza na September 2000 nunca!



STA. CRUZ--Un di e ‘losse flodder’nan di AVP cu a resulta den un decepcion total pa specialmente e hubentud Arubano ta e parlamentario sr. Richard Visser.

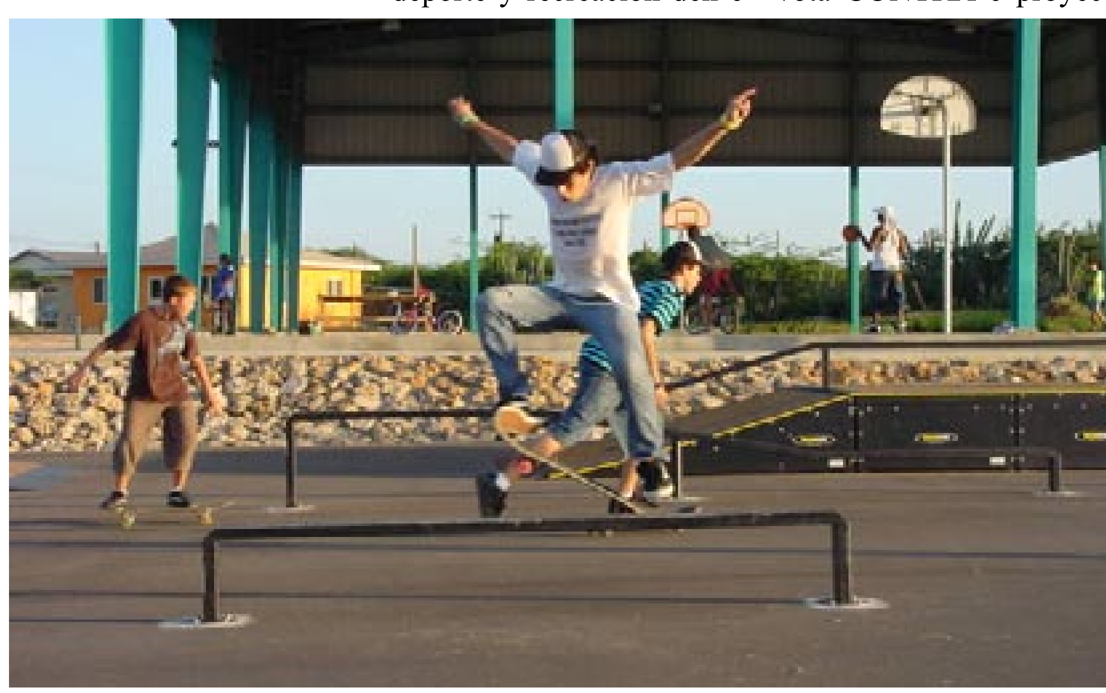
E motibo ta simpel: Richard a demostra abiertamente cu e no tin e hubentud Arubano na pecho y a laga tur e hobennan na caya door di no cumpli cu su promesanan haci durante e ultimo campaña. Un y tur por corda ainda con Richard cu un cara seco asina a priminti sagradamente durante eleccion cu “despues di 23 di September lo mi bishita tur school na Aruba p’asina concientiza e hubentud riba e peligernan di uso di droga”.



Sinembargo ya ta bay haci 5 luna caba y ni holor y ni color di Richard na e schoolnan! Te awe e muchanan ta wardando riba Richard y algun di nan ya a cuminza comenta cu nan no sa cu Richard tabata kier meen cu su persona lo bishita e schoolnan despues di 23 di September 2000 nunca! Of talvez e lo por ta bishitando e schoolnan na Cuba?

Muchanan tira riba caya
Aki siguramente ‘pisca ta muri pa su boca’, pasobra pa usa e mesun frasenan di e politiconan di AVP: “promesa di campaña no ta mescos cu locual no ta cumpli cune ora ta den oposicion”.

Un otro caso bergonzoso ta na momento cu Richard durante campaña a laga pone un parke pa e muchanan di Noord y p’asina nan por haci uso di entre otro facilidad di skateboard na e parke aki.



Siguramente e muchanan a keda hopi contento cu e gesto ‘noble’ aki! Sinembargo e felicidad no a dura mucho y e muchanan a keda sumamente decepciona ora cu directamente despues di eleccion e famoso parke a wordo desmantela completamente door di e ‘bench presser’ Richard Visser ‘himself’ y tur e muchanan aki a keda benta riba caya, sin nan parke pa nan por a skate ariba.

Hecho ta cu e parke aki tabata simplemente un stunt politico pa haya e mayornan di e muchanan aki pa vota na grandi pa e gran ‘protector’ di hubentud Richard Visser.
“Muchanan, carga pasenshi pasobra ta te aki 3 aña y mey boso ta haya boso parke fia atrobe pa un paar di luna for di boso amigo Richard!”

Gabinete Oduber a priminti y ta cumpli
Sinembargo e muchanan di Noord no tin cu demoraliza pasobra aki un paar di siman e districto di Noord ta bay conoce oficialmente su Compleho Deportivo Frans Figaroa, un lugar sumamente moderno y atractivo, caminda tur hende tin oportunidad pa practica deporte y recreacion den e compleho aki.
Tambe muy pronto e parke recreativo y deportivo na Jaburibari lo bira un realidad pa nos muchanan y adultonan.
Pues en berdad promesa di campaña di MEP ta bira un hecho den gobernacion di MEP!

Tambe henter comunidad ta sinti falta di e bus di dokter Richard Visser cu ta pasa den tur bario pa duna oportunidad na un y tur pa controla sanger, tuma presion etc.

Pregunta ta, ki a para di e bus aki? Desde 23 di September 2005, el’a keda para cu su 4 wielnan riba blokki? T’asina cu ta durante di campaña electoral so e hendenan na Aruba ta sufri di presion, sucu, colestorol, obesidad etc.?

Pero e pueblo Arubano humilde no tin cu preocupa mucho nan cabez, pasobra Richard cu tin mas cu dos trabao si ta percura hopi bon pa salud di pueblo y awor el a ‘bench press’ y a habri su botica nobo net banda di Centro Medico Nobo na San Nicolas. SI, e mesun Centro Medico di cual su coleganan parlamentario a vota CONTRA e proyecto aki! Pues proyectonan lucrativo manera boticanan cu ta trece placa bruto aden ta haya tur clase di bendicion despues di 23 di September door di Richard Visser. Por lo demas, e muchanan y resto di comunidad ta wordo trata manera paña sushi y no ta bal nada den bista di Richard, solamente nan voto!

Anto ainda tin hende den AVP cu tin nan boca yen y ta papia constantemente di credibilidad, humildad y dignidad cu ta reina den e partido cristian democrata aki!



Na Hato

Bringamento di alumnonan na EPB Hato

STA. CRUZ -- Diarazon pa 12:50 di merdia patruya a bay EPB Hato na unda diferente mucha homber tabata maltratando un otro mucha homber. Polis a papia cu un docente di school kende a bisa cu tres mucha homber a drenta tereno di school. Nan a bula e hekki y a drenta den e cura di school sin permiso. Nan a bay den cura di school special pa busca pelea cu e alumno. Oran an a topa cu e alumno, nan a cuminza cu e alumno. E docente a declara cu e conoce dos di nan cu ta B.F. y D.J.de la C. naci na Republica Dominicana di 18 aña. E alumno J.A.R. naci na Colombia mester a bay Poli pa tratamento y despues a conseh'e pa pasa duna keho. Polis a papia cu D.J. de la C. y despues a hiba tur dos pa un cuarto gratis pa mas interogacion.

Na Korteweg

Polis a kita auto di un chofer di apenas 16 aña

STA. CRUZ -- Diarazon pa 3:40 di atardi polis na warda di Playa tabata para pafor y tabata papiando cu un paar di persona cu tabata den un pelea formal na La Salle College. Aki polisnan a weita un auto Toyota Tercel shinishi cu a pasa y e personanan cu tabata hunto cu polis a reconoce e guynan den e auto cu ta esunan cu tabata tin e problema na La Salle College. Polis a sigui e auto y nan a bin par'e den Korteweg. E chofer ta L.E.P. naci na Venezuela di 16 aña. Polis a dune un scual pisa y a kita e auto for di dje.

"No tin school pesey nos ta bebe Whisky cu soda"

STA CRUZ – Ayera den ora di mainta pa mas of menos 10:00 am cu ta ora di ta na school, polis a bin pasa banda di Colegio Arubano caminda ta bin nota cu 4 persona lo ta sinta riba un auto A-8936 cu bebida den man. Na momento cu polis a baha, a bin tuma nota cu di berdad ta trata aki di tres hoben di edad di 15 pa 17 aña y un hoben di 21 aña cu ya no ta bay school mas, sinta riba e auto ta bebe whisky cu soda. Na momento di puntra e hobennan kico nan ta haci, a bisa polis: "Nada! Waak e muchanan muher banda di school". Polis a puntranan kico nan ta bebe y nan a contesta polis cu ta soda so. Un di e agente a gara e cups y a hol'e y a bin haya e holor di whisky. A puntra un di nan di con nan ta bebe dilanti school y dicon nan no ta na school mas. Un di e hobennan balente a tira e cups afor y bisa polis cu school a caba hopi ora pasa. Polis a pone a agente pone e hoben piki e cups bek y tir'e den bari di sushi. Tambe a puntra e doño di auto, kende ta un hoben di 21 aña cu ta preparando pa bay bira un trahador na K.I.A di con e ta cu e hobennan aki y a bisa polis cu ta un so e conoce y e otronan a bin hunto cu su amigo. Tambe a puntre di ken e botter ta y a bisa di nan tur. A pidi e doño di e auto su papelnan di auto y e no tabata tin nada cu ne y a contesta cu su papelnan ta na cas. Cu esaki ta bon pa tur mama y papa tuma nota di kico nan yiu ta haci: si ta bay school of ta bay bebe whisky cu soda banda di otro school. Tambe e pregunta ta di con e Director di school di e hobennan aki no ta ripara cu nan no ta na school of lo ta hopi druk ta waak TV. Solo di pueblo ta spera cu esaki por ta e ultimo biaha cu casonan asina ta pasa durante ora di school. Loke si ta di felicita e tres agentenan pa e profesionalismo cu nan usa pa papia cu e hobennan y alavez splicanan pa sigui un bon caminda. Por ehempel pa sigui studia y laga esaki pa ora nan bira grandi.

Den Reamurstraat den Companashi

A detene dos hoben pa di dos biaha riba mesun dia pa un otro pelea

STA. CRUZ -- Diarazon pa 2:20 patruya a bay den Reamurstraat unda tabata tin dos mucha homber cu tabata busca problema. Ora cu polisnan a yega, ya nan no tabata na e sitio. Polis a haya un bon descripcion con nan ta bisti. Polis a bay controla y na e cruzada di Edisonstraat nan a mira dos mucha homber cu ta cuadra cu e descripcion cu ta e mesun hoben di un pelea anterior, D.J. de la C. naci na Republica Dominicana di 18 aña y J.E.T. di 15 aña. Ambos a wordo hiba warda y presenta dilanti fiscal auxiliar kende a interoganan y despues di un bon scual nan por a bay cas..

MINISTERIO DI HUSTICIA

Cuerpo di Bombero

10 bombero ta cumpli 30 aña di servicio

STA. CRUZ -- Antes e trabao di combati candela tabata un tarea extra di polisnan. Na aeropuerto, na cada post policial y den cierto bario habita pa polisnan, tabata tin vehiculonan bomberil staciona pa e tarea aki. Den cuadro di reorganizacion y formacion di cuerponan bomberil na Antiyas Hulandes, gobiernonan insular a tuma den servicio e prome gruponan di bomberonan. Na Aruba e grupo aki a cuminza labora na aeropuerto, cu e tareanan di bombero, ademas di mantencion di edificionan y vehiculonan bomberil hunto cu e otro coleganan civil y policial.

E prome grupo di bomberonan, cu a cuminza labora na 1976 na Aruba y na Sint Maarten, ta celebrando nan 30 aña di servicio. Nan ta:

1. Rafael N. Croes, 2. Alexander Erasmus, 3. Roberto R. Feliciana, 4. Julian A. Jones,
5. Gabriel V. Kelly, 6. Gerard S. Koolman, 7. Pedro I. Maduro, 8. George M. Ras
9. Roberto Solognier, 10. Hubert T. Tromp

Cuerpo di Bombero ta felicita e bomberonan cu nan logro, ta gradici nan pa nan sosten y esfuerzo, deseando nan tur cos bon pa futuro.

Di parti di Solo di Pueblo tambe un pabien!

Minister Eddy Briesen ta haya straño cu un persona manera Willem Vrolijk cu a pasa di palo pa palo, ta bisa cu e no ta papia berdad

STA. CRUZ -- Sr. Briesen ta keda hopi straño cu un luchtverkeersleider cu a cuminza cu ADN, despues ora cu ADN a bay for di gobierno y el'a keda colga rond di e hendenan di MEP, despues a bay cu OLA, awor cu MPA cu practicamente 12 aña despues, ta corda riba un departamento cu e tabata traha den dje. Awe e ta traha den dje atrobe y sr. Briesen ta haya straño tambe cu sr. Vrolijk ta e vocero di e asociacion di e controladornan aereo di Aruba. Segun sr. Briesen ta un grupo chikito den e grupo di verkeersleidernan di Aruba cu ta bisa cu loke gobierno a trece ta incorecto, aparentemente e inschaling



di nan. Nan ta pendiente di DPO pa haya tur informe corecto. Pesey sr. Briesen ta haya straño cu durante su ausencia na Hulanda cu e tipo di insinuacionan ta bini y tambe a laga sa cu ora cu nan a cuminza cu aeropuerto cu nos a critica cu nos ta bezig ta trahando un Schiphol aki na Aruba. Sr. Briesen no kier a bay den repiticion lo ta bon pa saca copia y manda prensa pa waak con su gobierno a traha. Sr. Willem Vrolijk mes a defende sr. Glenbert Croes e tempo ey como minister y el'a bisa cu a laga e aeropuerto atras di 87 miyon y cu nan ta bay traha un aeropuerto mas mihor y mas barata.

Por ta cu 208 miyon ta mas barata cu 87 miyon, sin conta tur e bagamunderianan cu a sosode den aeropuerto aki cu MEP mes ta encontra nan mes cu un cantidad di claim. Na Puerto Rico sr. Briesen a papia cu su colega di Trinidad. Awor tin tres persona cu Merca a pidi nan extradiccion den caso di Calmaquip, nan ta di mesun grupo cu esun cu a pasa na e aeropuerto aki na Aruba.Gobierno ta sigui esaki hopi di cerca. E no ta spera cu e ta wordo envolvi den e asunto aki di mesun manera cu esun cu e ta envolvi na aeropuerto.



Na caminda e suma aki a duplica y triplifica y ta bon pa puntra sr. Willem Vrolijk sinta cu MPA si e ta na altura di locual e ta papia.

Segun parlamentario, sr. Ady Thijsen:

FTA mester haci su trabao y yuda e trahadornan cu un bon plan social

STA. CRUZ -- Sr. Thijsen ta bisa cu nan ta haci como si fuera ta gobierno ta bay duna retiro y cu ya Minister President ta garantiza e retironan. E retiro a wordo pedi y e proceso ta den y e union manera semper nos a trata. Awor FTA tin su mesun abogado. Pero nan ta supose di traha un bon plan social pa nan trahadornan, Si ta conoci cu e director di Labor ta e unico cu por tuma un decision pa ley di retiro y no gobierno. Si e duna nan, ta e tae sun cu ta haci esaki. Si e no kier, e no ta duna nan. Si bay bek na '94 tempo cu Concord Hilton a tum'e y Concord a renob'e, a pidi permiso pa esaki. Prome biaha nan no a haya esaki pero di dos biaha na '96, e director e tempo ey a duna permiso pa kita e trahadornan. Na '99 tempo cu Aruba Enterprises tabata tin un relacion cu FTA a dicidi gewoon pa stop e casino, anto el'a bin cu un otro NV. Tambe nan a pidi permiso pa kita e trahadornan y nan a haya e permiso tambe. Pero a lanta un caso den e 'opzeggingstermijn' y nan a gana esaki tambe. Esaki a costa e doño di trabao 1.2 miyon. A purba despues di 21aña trahando, a purba di libra di e trahadornan aki. Hopi di nan a haya e placa cu nan merece. Awor aki nan mester haci nan trabao tambe. Nan mester percura pa e hendenan aki sali cu nan



compensacion. FTA mester haci su trabao bon. Tambe mester percura pa esnan cu ta keda. Nan mester haya prome oportunidad di drenta bek den Rio Group. E no ta costa Rio Group nada, pasobra e ta haya e hendenan cu ta cuminza na cero aña di servicio y e ta haya hendenan cu experiencia. No port a cu nos hendenan ta keda un banda y nan ta scoge nan hendenan pa traha . Den esaki gobierno no tin nada di haci. Den e documento gobierno a pone cu Silvermoon no por claim nada nada. Tur e derechonan di e empleadonan mester keda respeta y honora.

Segun sr. Luigi Bergen:

Tanto partido MEP y tambe partido AVP ta culpabel pa e pobreza aki na Aruba

STA. CRUZ -- Sr. Bergen ta trece dilanti cu premier Oduber ta haci cherche di un problema hopi grandi den nos comunidad.
E problema di pobreza cu ta reina aki na Aruba. Prome minister

Oduber ta bisa cu aki ta un problema di luho.
Di parti di RED nan ta kere cu e ta un problema di self projection. Gobierno ta sigui gasta mas placa y despues ta fia placa pa e sigui gasta den forma di consumo.



Esaki naturalmente ta lamentabel, pasobra na December 2005 gobierno a bay y a fia un biaha mas 85 miyon pa gastonan haci. Nan no ta kere cu nos comunidad ta sigui e mal ehempel aki.

Si tin hopi hende tambe cu ta bula den fakkeloptocht esey no ta indicativo cu no tin pobreza aki na Aruba.
Nos por mira si cu tin indicacionnan cu ta bisa cu nos mester haci algo. Un di nan ta loke SER a trece padilanti y mescos cu e departamento pa asunto social a trece padilanti.

Nan a trece padilanti cu un famia di 4 persona tin mester por lo menos di 3 mil florin pa e sobrevivi aki na Aruba.
E cifranan cu nan ta usa ta basa ariba e encuesta di Censo 2000.

Pero e mes un encuesta aki ta bisa cu 65% di nos trahadornan tin un entrada di 1.200 florin. Kier meen cu den e sector laboral e salarionan no ta mucho halto.
Minister Presidente mester por conoce e cifranan aki pero e ta nenga di asepta e berdad.
E pakico ta hopi importante, pasobra sr. Oduber tambe sa cu e tambe a yuda crea e situacion aki.

Y lastima ta cu ora cu bo tende cu p.e. cu partido AVP ta bin cu un plataforma pa pobreza y bo por bisa tambe cu nan ta culpable pa e pobreza aki. Si e 50 miyon di Fondo Desaroyo Nobo San Nicolas no a desaparece ainda cos por ta otro, ainda por a mira luz na horizonte, pero no por papia di esaki.

Boto a zink pazuid di Aruba

STA. CRUZ – Ayera merdia a drenta e informe cu pazuid di Aruba lo tin un boto di piscado cu lo mester ta bezig ta zink. Mesora a despacha botonan den vecindario como tambe ‘Search & Rescue’ pa e boto aki pa rescata tres piscador cu ta ariba e boto. Nos a comprende cu lo tabata trata di 3 piscador Venezolano ariba e boto aki cualnan a keda rescata tambe. Kico a ocasiona e boto aki pa zink no ta conoci na nos mesa di redaccion. Aparentemente ta trata di e boto ‘Emiliana’.

Polis mester actua cu man duro na EPB Hato

Hoben herida cu tubo ayera mainta

STA. CRUZ – Ayeramainta a pidi asistencia di polis atrobe cu urgencia pa EPB Hato unda gangnan lo a bati un hoben cu tubo. Na yegada di polis en berdad nan ta constata cu un bringamento a tuma lugar y un hoben a ricibi basta sla. E hoben a wordo transporta cu urgencia pa hospital.

Esaki no ta di prome biaha cu bringamento ta tuma lugar na EPB Hato. Recientemente tabata tin un bringamento unda cu un gang di hoben lo a fia uniform di otro alumno di e school pa asina nan por a drenta y cana bay te den klas y a forma un pelea formal unda te hasta juffrouw di school a haya un pusha y por a haya golpi. Mayornan ta manda nan yiu school pa studia pero aparentemente pa falta di educacion of pa otro motibonan tin hobennan cu kier ple masha tof guy. Polis mester para e hobennan aki cu man duro! pa frena esaki. Si no bin un accion, e problemanan na e school aki lo sigui bira mas y mas grandi. Ta spera un solucion!

Lotto pa Deporte a lanza su producto nobo ayera ‘ZODIAC’ den un forma fenomenal

STA CRUZ-- Ayera Fundacion Lotto Pa Deporte a lanza su producto nobo riba mercado cu ta hiba e nomber di ‘ZODIAC’. Primordialmente e wega di ZODIAC mester a cuminza dia 1 di Februari 2006 pero debi na problemanan tecnico riba e net a prefera pa soluciona tur detaye chikito y a lanza esaki ayera Februari 2. Den oranan di anochi por a sigui e sorteo na nos planta nacional Tele Aruba y esaki den un forma unico y festivo pa duna contenido na e producto nobo yama ‘ZODIAC’.

KICO TA ZODIAC?
ZODIAC ta un producto nobo comparabel cu e conocido ‘Catochi y Big Four’. Cumprando 4 cifra pa solamente 1 florin y escogiendo un signo hunto cune bo por bira e feliz ganador di afl. 25000,-. Pues esaki ta si e sali den cabez hunto cu e signo escogi. Digamos cu bo tabata tin e cuatro cifranan corecto pero e signo fout, esaki lo paga toch fls 2500,-. Encaso cu bo persona tin tres cifra bon mas e signo bo ta cobra fls 500,=. Por ultimo si bo tin tres cifra bon pero e signo fout, bo ta cobra toch afl 50,-.
Bo por cumpra tambe e

‘ZODIAC COMBO’:
pues esaki ta bo 4 cifra cu bo scoge pero cada bez cu un otro signo y esaki lo costa afl 12,- mirando cu ta 12 signo tin. Asina Lotto pa deporte ta habri aña 2006 cu un producto nobo y pueblo por ta sigur cu cada florin inverti den Lotto lo bay bay bek pa pueblo den deporte y cultura. Ultimo 4 añanan esaki ta hopi notabel pa menciona algun Compleho Frans Figaroa na Noord, Parke Curazon Yaburibari, Sportcomplex na Simeon Antonio y Yara ta muestranan bibo. Fundacion Lotto Pa Deporte ta contento cu e respaldo di pueblo y ta priminti di sigui traha duro pa promove nos deporte y cultura. Lotto pa Deporte ta paga SIGUR!!!!!!!!



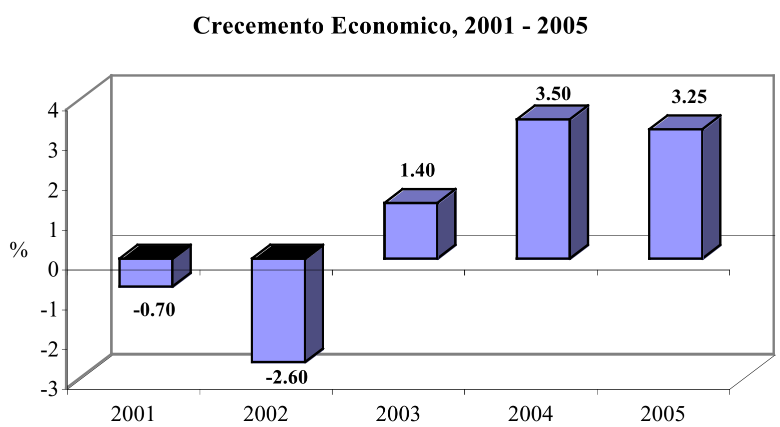
Pobreza of issue politico

Gobiernonan di MEP a demostra palpablemente con ta ataca e fenomeno di pobreza

STA. CRUZ-- Desde MEP su existencia semper esnan menos afortuna tabata den nos curazon. AVP ora cu nan ta den oposicion so nan ta corda ariba e pobernan.

Gobierno di MEP a aumenta pensioen di viehez y a bolbe adapte dos vez caba. Tambe ariba e pensioen aki, no ta paga belasting. Sueldo minimo gobierno di MEP a aumente caba, yegando 1.360 florin pa luna y ariba e suma aki tambe no ta paga belasting.

Gobierno di MEP a separa entrada di pareha casa pa nan paga menos belasting individual (40%). Gobierno di MEP a paga hende muhernan den gobierno y solteronan pa trabao igual, pago igual cual ta un diferencia di 20%. Gobierno di MEP a introduci huursubsidie pa esnan cu no por paga e huur completamente. Gobierno di MEP a aumenta onderstand na varios ocasion y gobierno di MEP a duna tur arbeiders, werksters, serveersters den departamento e oportunidad pa nan bira ambtenaar, esta haya status igual, cual ta encera un aumento di dos periodiek, bay den e fondo di pensioen y haya tur derecho mescos cu e ambtenaarnan. Nos a djis publica un paar di e aumento y beneficionan aki y nos ta suplica AVP cu ora nan ta den gobierno cu nan no ta traha solamente pa nan grupo di privilegiadonan (SAB, Dividend special) y den oposicion ta corda ariba e pobernan. Stop cu boso acto di hipocrecia!



Pobreza segun tur analista economico na mundo ta bisa cu mester bringa esaki cu enseñanza adecuado y empleo/trabao.

Gobierno di MEP a percura pa crecemento economico durante 2003 pa 2005 p'asina yuda combati pobreza:

Gobierno di MEP den e ultimo cuatro añanan a traha mas school, a introduci mas facultad na Universidad, pone mas placa pa enseñanza, aumenta e suma pa reduci di impuesto pa cada yiu cu ta studia etc.

Gobierno di MEP a bin hunto cu sector priva cu mas cu 200 proyecto cu ta ± 2 biyon florin na inversion y AVP/RED/MPA ta yora, plega tur dia, pasobra no tin hende local pa traha, cu mester stop Ritz Carlton, stop tur proyecto, pasobra no tin hende pa traha mas, segun AVP/RED/MPA.

Ta cada gobernante of ciudadano consciente mes ta maneha e retonan aki. Si economia crece cu 10% ultimo tres aña, 2 biyon florin na inversion, no tin hende pa traha segun AVP/RED/MPA, anto e pobreza mester wordo ataca na un otro manera, esta mihor reparticion. No como issue politico pa gana voto y hiba un politica hipocrita.

Otorgamento di diploma doctoral den Bestuurskunde na Maart 2006

STA. CRUZ -- Den cuadro di e curso di Bestuurskunde cual ta ser organiza door di The Caribbean University of Aruba en cooperacion cu Universidad Utrecht, na Maart 2006 un cantidad di seis candidato lo ricibi na diploma di Universidad Utrecht. Un di e candidatonann, mr. Fred Gibbs ya a termina su tesis final y a ricibi aprobacion universitario pa esaki. Mr. Fred Gibbs a haci investigacion profundo di e fenomeno di Pro-Deo den abogacia na Aruba. Finalizando su estudio na Maart e lo ricibi su diploma doctoral cu lo dune e titulo di drs. Un cantidad respectabel di 5 candidato mas, actualmente ta terminando nan estudio y tambe nan investigacion. E topiconan di tal investigacion ta regarda aspectonan di cambio den organizacion gubermental y social na Aruba, na unda e candidatonan ta traha. E curso di Bestuurskunde di The Caribbean University of Aruba titular 'Organizacion, Cultura y Management' ta concentra su mes riba e rol cu cultura di organizacion ta hunga den procesonan di cambio. E ta un estudio academico inter-disciplinario pa directiva dirigente y managers, dunando nan e posibilidad di reflexion academico riba trabao di tur dia y posibilidad di maneha esaki. Na Maart 2006 pa di tres biaha lo inicia e curso na Aruba. E curso tin un duracion di dos aña y ta destina pa profesionalnan cu HBO. E ta e unico curso universitario di Hulanda cu ta wordo organiza na Aruba y Antiyas. E interes pa esaki ta grandi. Por inscribi te cu dia 10 di Februari 2006.

94 DEN CARNAVAL TA CONQUISTANDO ARUBA





HIt 94 tumando desicion di participa den carnaval 52 ta duna un aporte mas na promociona nos gran carnaval di nos isla. Un iniciativa cu dos di nos coleganan esta Sr.Junior Dorotaalyejoventalentonobo di Hit 94 e carismatica Alexa a tuma un responsabilidad nobo y a cuminsa 94 den Carnaval cu tur dinamismo. Ya pa varios dia e programa ta den aire tur dia for di dialuna pa diabierna for di 6 or pa 8 or di anochi riba Hit 94 Fm Stereo 94.1 MZ y na unda ya pueblo a duna e duo aki tur sosten. Gruponan carnavalesco,cantantenan,gruponan ya ta dunando 94 den carnaval e sosten total pa hasi e programa carnavalesco nobo aki un lider unico den su concepto di programacion. Amigo lector no perde di scucha 94 den Carnaval cu Alexa y Junior Dorotaal...

Esaki ta e ultimo siman pa schrijf in parada di Mucha cu Baby Champagne



Grupo Champagne ya pa dos anja consecutivo Grupo di Mucha di Anja ta presenta “Alice in Wonderland” den carnaval 52.E masa lo presenta e queen of hearts cu un bistir hancho y lujoso den color oro y cora. E prijs pa participación plus e costum ta Afl. 275,- Hunto cu e masa aki lo tin e roadpice di nos Baby Champagne Amidala Lopez.

Otro seccion ta esun di nos



Reina Infantil Dana Arends cu lo presenta e cas di Alice in Wonderland. Dana tambe lo ta acompanja pa un grupo di mucha.

Tambe Grupo Champagne ta conoci pa su grupo di masa luhoso, cu e biaha aki lo bai den colornan berde, roos y blauw cu un cap tur na coqui. E masa lujoso su prijs ta Afl. 400.- pa inschrijving, costum y headpiece.

Ambiente di Trailer cuminza pa Carnaval 52

Den ora di mainta di ayera por a tuma nota di e ponemento di trailer caba banda di caminda. Riba e foto por mira algun di nan cu ya aser poni riba nan kavel den vondelaan. Pa e proximo dianan nos dilanti nos lo por bay mira hopi mas di esaki riba nos caminda di e ruta d carnaval ya cu aki dos siman ta cuminsa caba e paradanan di Carnaval 2006. Loke si solo di pueblo ta pidi un y tur pa duna otro hende tambe nan espacio y no hasi problema manera ta pasa algun aña caba. Ta keda semper di bisa cu e carnaval di San Nicolas ta esnun mas gusta pa motibo di no tin kavel manera na playa, nos ta kere cu a yega tempo pa nos hendenan cuminsa tuma carnaval como algo pa diferti y no trece problema den nos mes.

Mester tene semper na cuanto cu carnaval ta algo pa un tempo so y despues e vida ta sigi. Solo di pueblo ta desea un y tur tur clase di éxito den e nos cannaval 52 y ban cosa un bon carnaval 52.




TRASH
BY RONCHI
MAKE HIM LOVE YOU MORE !

Robby Rosel Ta Presenta Fiesta di Carnaval

Awe nochi Aruba lo conoce su Reina Infantil di Carnaval 31

Awe nochi lo tin eleccion di Reina Infantil di Carnaval. Lo bay tin 6 participante cu lo bay opta pa e titulo maximo di Reina Infantil di Aruba su Carnaval. Esaki lo cuminza pa 7.00 di anochi den Aruba Entertainment Center. Kaarchi ta obtenibel na oficina di SAC prijs ta afl: 7.- y porta lo habri pa 6'or di atardi. Solo di Pueblo



1. Shaydee Kock
Sta. Cruz



2. Edilyenne Tromp
Noord



Kimmie Odor Reina infantil 2005



3. Aryenne de Kort
Jolly Kids



4. Zacharry Quandt
Oranjestad



5. Naomi Tromp
Wizz Kidsz



6. Dana Arendsz
Grupo Champagne

Segun SAC Ta permiti pa drenta cu Ice Jugs pero bashi

Pa medio di un comunicado SAC a informa cu diasabra por drenta cu Ice Jugs na final di Calypso y Roadmarch Contest. SAC cu ta dono y tin tur permiso legal pa organiza e actividad di Calypso & Roadmarch Contest ta informa cu e comunidad por drenta cu Ice Jugs pero bashi, pero ta prohibi pa drenta cu botter y cacho. No ta permiti pa drenta cu ningun obheto cu por usa como arma. Tin control pisa na porta, asina ta pone bon atencion ariba tur punto menciona.

VOTA REINA INFANTIL
Ca. #1. Sta. Cruz
Shaydee Kock
SMS 2-22

Awe nochi Tumba Contest Curaçao ta cuminza TOP 95.1 FM lo ta Live

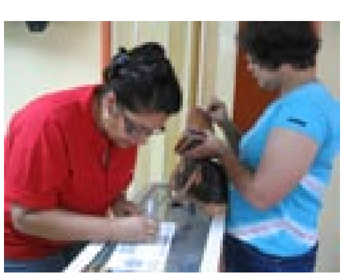
Den un ambiente di tumba na Curaçao manera semper nos lo haya awe nochi e prome banda cu ta: 1.Son 8- 1.Ceril Bernadina -"Ora mi yega ta mi a yega". Banda 2. Score- 1.Paul Welvaart -"Ken ta prome" . Banda 3. Muziek School Ma Cornelia-Edgar Muskus- "Awe si ba haña ", Jhonny Cornelia "den caya" Banda 4. Jean carlo Hernandes "un bon ju korsow"Jilon Westmast"Ban vota awe". Renard Hurtado "Mi tin co na liña". Banda 5. Gio-Clark Zalm -"Mandolin haci bo cos". Djurik Vergini -"Bari nan Rudsel Little Leito" , "ma bin pa kue bo midi" Miata Augusta -"biba bida bon". Banda 6. Orkesta Diesel, Aisley Rooi- "pintor tei pinta". Willson Frans -"laga tumba bai zona pa mi" . Banda 7. No Game-Reinier Lijfrock -"mi sonjo", Jearsey Isenia -" e borchi ka" , Amos Balentin - "e flecha amoroso" Banda 8. Forza Dos, Roland Pachi Damon- "joe burache", Marlon Victorina - "ta nos mes ta donjo di cos". Banda 9. Guess- Guershon Naar -"pueblo ta carnaval", Juni Chiki -"canta mane raton trai keshi", Cucu Brigita -"tur shimaruku ta hecho", Hendrick de Windt -"ban jame". Banda 10. Karabela- Anthonie Tomasa -"ban konope". Banda 11.Tune- Albertico Tico Libiee -"marca mi palabra", Urvin Luwi Jano -"den caja ta lata lata", Darwin Gregg- "mi tei gana bo ei den". Banda 12. Real Magic-Xemio Jacobs- "pone lus riba dje". Banda 13. Chispa Band- Ellia Isenia -"haragan", Ike Jeserun -"ma jega awe"- Gabrielo Cucu Cruz -"ban move". Tur esnan cu ta desea di sigui e contest di tumba por sigui esaki via TOP 95 y Eleccion di Reina Infantil di Aruba su Carnaval 52.

LOS LAGA BAI TA INFORMA

Directiva di Los Laga Bai ta informa na tur participante di Los Laga Bai cu e trabaonan preparativo pa cu e participacion den Aruba su Carnaval 52 ta bayendo "biento en popa". Tur esakinan



pa garantiza cu Los Laga Bai y su "Sultannnan di Ambiente" lo duna un tremendo presentacion durante Lighting Parade y e gran paradanan na San Nicolas y Oranjestad



manera pueblo Carnavalesco ya pa 24 aña consecutivo a bin ta spera di Los Laga Bai.

Parti di e preparacionnan ta inclui completa tur inscripcion. Pa es motibo aki directiva ta haci un yamado na tur esnan cu a inscribi nan mes pa participa cu Los Laga Bai y a paga nan down-payment pa pasa na e lugar di custumber, esta Lenor NV den Caya Milio Croes # 37, pa haci nan escogencia final pa cu e paradanan cu nan lo ta participa den dje y na mes momento completando e suma relaciona cu e pakete escogi.

Los Laga Bai ta pone nan participantenan na altura cu e suma debi mester wordo completa prome cu dia 12 di Februari 2006 venidero ya cu despues di e fecha aki, esnan cu no a completa e pago ainda lo mester paga un multa di Afl. 50,00 adicional. Pesey un biaha mas ta yama tur esnan cu ainda no a completa nan inscripcion pa haci esaki lo mas pronto cu ta posibel.
Na mes momento Los Laga Bai ta avisa na e participantenan cu a duna di conoce cu pa un motibo of otro no a ricibi nan plumanan den nan pakete di material cu esakinan tambe lo ta disponibel e diasabra aki na Lenor NV. Tambe Los Laga Bai ta participa na esnan cu tin mester di un ayudo visual pa cu e costume cu tin potertnan disponibel ariba nan website www.loslagabai.com.
Por ultimo Los Laga Bai ta desea su participantenan dianan contento y alegre yen di plakmento y decoracion. Corda protege e dedenan contra e "hot glue"!!! Ta spera di topa tur hende pronto pa conhuntamente demostra na e pueblo carnavalesco di Aruba con e "Sultannan di Ambiente" di Los Laga Bai ta yuda engrandece nos Carnaval di un forma grandioso, colorido y ambientoso.

'EYES' TA DEN CARNAVAL 52

Manera ta conoci den luna di December a habri su portanan Eyes Night Club den Dokata Shopping Paradise. Pa es motibo aki 'eyes' ta invita tur Reina grandi y hubenil pa dia 8 y 15 di Februari. Lo bay tin un eleccion pa e Reina 'Eyes, prome cu nan dia di eleccion mes caminda lo saca e Eyes Queen y Eyes Youth Queen pa e dianan aki. Pero pa participa lo tin algun criteria pa yega na e titulo aki , cu ta makiyahe mas bunita, creativo y cu mas fantasia. Cu esaki lo ta tambe un estimulo pa e makiyadornan por demostra nan arte, creatividad y fantacia. Pa e ganadornan lo conta cu premionan di Drive Motors, Revlon Aruba Trading cu lo ta pone tanto placa cu algun otro tipo di premionan.
Riba e foto por mira Sra. Lilly Arends P.R, Sr. Lorenso Arends, Manager y tambe e propietarionan sr. Mario y Mark Arends hunto cu sr. Giovanny v. Dijk y e Reinanan cu ya ta cla pa e dianan aki.



Esaki no ta empleadonan nobo di DOW, sino e gang di Rooi Frances

STA. CRUZ—Ayera tabata e di dos biaha cu e grupo di amigonan y bisiñanan di Rooi Frances ta purba di drecha e caminda cu nan mes ta usa tur dia.

Den un conversacion, nan a bisa nos cu nan sa cu DOW tin nan man yen di trabao, pesey nan mes a dicidi di pone man na obra.

Cu un paar di Pick-up yena cu santo nan mes ta purba di yena e buraconan den e caminda aki, cu a forma un molester pa manehadornan di auto.

E mes un caminda aki ta esun cu aña pasa DOW a pone dos tubo grandi bao di e caminda pa awa por pasa sigui bay pa lama. Pero door cu e caminda aki simplemente a pone un capa di azeta riba dje awor a zak den otro na varios lugar formando holnan feroz.

Sabiendo cu DOW tin su mannan yen, e guynan balente aki mes a dicidi di yena e buraconan cu tera. Awor sigur e ta mas facil pa DOW djis bin y spuit poco azeta pa mara e tera, pa awa no labe bay cune. E via di Rooi Frances ta rekeri ful un trabao grandi. Nos por corda ainda con awa a coba un palo grandi di luz, unda cu ta riba e wayanan e'la keda colga. Aparte nos por a nota cu e lugar unda cu recientemente DOW a tapa un buraco masha grandi, banda di dje bao awa scondi tin un otro buraco peligroso a ser forma.

Lo ta bon pa DOW bin mira



e asunto aki mas pronto cu ta posibel.

Esaki sigur si ta un bon ehempel pa tur esnan cu ta sinta critica so, enbez nan mes coy un paar di schoffel y purba haci algo mientras tanto.

Solo di Pueblo ta aplaudi intentonan asina y ta admira hendenan balente cu tremendo iniciativa.

"NATURAL BRIDGE" POLITICS

"Dr", profesor Renato van Putten di MPA

Aña pasa e pueblo di Aruba a lanta cu e tristo noticia cu nos puente natural a "basha" abao. Un monumento natural nacional conoci rond mundo a yega na su fin. Ken por a kere cu esaki lo por a pasa, ken por a imagina cu awe nos no tin nos famoso puente natural. Loke a keda ta un pool y e tristo recuerdo di un fenómeno natural cu ya no ta existí.Ta existi varios teoria pakico e puente natural aki a cay den otro for di acto teroristico te cu voluntad di "Dios". Pami esun cu mas mi ta duna credibilidad ta esun di continuo uso di dinamita pa saca piedranan pa construccion algun cien meter mas leu. E continuo uso di dinamita riba nos naturaleza nos patrimonio, a causa cu "trilnan" den e tera a yega te na nos puente natural cu e consecuencia di e "ruina" cu nos tin awor den lugar di nos natural bridge. Tur dia nos tabata mira e puente natural pero nunca por a pensa cu poco poco e tabata preparando pa yega su fin, potretnan bunita, filmnan sin fin a wordo saca, nos a cana riba dje, nos a bula y grita tur cos tabata parce perfecto y sin defecto. Asina nos gobierno di MEP ta mustrando nos un Aruba perfecto sin problema tur cos ta bonita, tur cos ta bon no tin nada cu no a bay malo, no tin nada pa preocupa, e "natural bridge" ta perfecto e no lo cay nunca.

Pero na otro banda unda ningun hende por waak of pensa , pulvura pisa ta wordo prepara pa dinamita nos patrimonio nos baranca. Medidanan pisa ta na caminda pa nos pueblo, pero no worry, sigui waak e puente natural e no lo cay toch.

Tur cos ta bon. No tin problema cu AZV , ta e dokternan ta ladron, ademas e salarionan "sky is the limit" di e dirigentenan di AZV no ta nada, Gobierno y AZV ta trahando bon pasobra nan a gana caso den corte. Y e Arubianonan cu a perde nan pan ta pa salvaguardia nos AZV. NO tin problema cu DINA, a lanta DIMAS djis pa duna Booshi algo pa haci. No tin problema di financien, ta conta nan no por conta y ta hunga politica cu cifra. No tin problema cu stempelparlament ta Sr. Lampe su "waya bera" ta stropa funcionamento di parlamento. Avionnan no ta sali laat; ta Willem Vrolijk no a haci nada 7 aña pasa. Natalie no a afecta turismo, ta Allegro ta cera. E kambernan no ta mitar bashi, ta mitar yen nan ta. No tin problema cu trahadornan stranhero, ta mas cupo di trabao no tin pa nan. "Carrying capacity", falta hopi ainda, trece 1500 kamber mas. Nos hubentud ta perdiendo no ta verdad, ta pader Lampe a traiciona "Dios". Coriente y awa a subi atrobe, pero ta un "trent" mundial e ta, asina sigui huur edificionan di famia bay goal. Gobierno su gastonan no ta halto suficiente mester 800 trahador mas. No tin problema cu polis, ta Zaandam ta grita mucho y falta respet. Gasolina ta subi, no ta nada, duna mas vergunning pa traha mas supermercado y restaurant pa asina bo no mester core leu y spaar gasoline, banda di bo cas mes lo bay tin un. Nos centro den Playa ta bay bira "gost town", no ta ta gasta mayoria toch. Afls 5,00 no ta nada, pa eigen bijdrage, corda si bo mester paga afls 35.00. Na final tur dokter lo ta contento toch cu AZV, pasobra si nan no ta,



nada: a duna masha permiso caba pa traha un cantidad di mallnan banda di hotel. Camindanan ta yen yen di auto, no ta nada ,nos mester sigui progresa y ademas cu tur e buraconan cu tin, hopi auto lo wordo elimina "vanzelf " y saca for di circulacion. No tin epidemia di dengue, bo mester ta gewoon cauteloso, con bo ta yame. OPPA no ta paga suficiente pa AZV, ta nan nan lo no haya contract y no lo tin trabao."E blit di AZV ta masha skerpi mes".

"Nos gobierno", "nos natural bridge" no tin nada , tur cos ta bunita. Saca potretnan numa, cana riba dje. "All is beautifull". Di otro banda e dinamita ya ta cendi. E brug lo bula hunto cu e "titanic" cu lo bay zink.

Skirbi pa 'dr' profesor Renato van Putten den "sabiduría Biblico".

Relaciona cu rumornan riba internet

KPMG na Dutch Caribbean ta desmenti boycot contra Aruba



STA. CRUZ – Recientemente un matutino na Aruba a publica un noticia di cu na Hulanda tin companianan cu lo ta patrosinando e Gobernador di Alabama na Merca, lo ta pensando pa cuminza cu un boycot contra Aruba.

Esaki relaciona cu e famoso caso di desaparicion di e turista Natalee Holloway na Aruba. Den e lista di companianan Hulandes cu tin interes na Merca, a publica nomber di KPMG tambe.Relaciona cu esaki KPMG na Dutch Caribbean ta sinti e necesidad pa reacciona riba e informacion aki.

KPMG na Dutch Caribbean, cu tin su oficinanan na Aruba, Curacao y na St. Maarten, no ta na altura di ningun sorto di boycot contra pais Aruba dor di ningun di e oficinanan di KPMG. Asina mes, KPMG na Dutch Caribbean a manda e articulonan di corant cu a sali publica na Aruba, pa haya un reaccion for di e nivelnan di mas halto di KPMG Hulanda y di KPMG International.

Empleado fiel pa 20 aña largo



STA. CRUZ – Recientemente R.E. Yrausquin & Sons a recorda e hecho cu ya ta 20 aña pasa cu John Simon a drenta servicio cerca nan. E ultimo aki ta conoci pa ta "e cara" di e departamento di parts di e agencia di autonan Mitsubishi y Ford na Aruba. John Simon a cumpli no menos cu 20 aña trahando fielmente na R.E. Yrausquin & Sons. Riba e foto adhunto por aprecia momento cu Ruben Yrausquin III ta entrega e acostumbrado envelop na e hubilario.

Parlamentario, sr. Rudy Lampe no por pidi pa institui 'vragenuur' cu ta existi desde 1998

Zulay van Poppel-Marquez ta indica cu RED ta malinforma pueblo

STA. CRUZ—Ayera, durante rueda di prensa semanal di partido MEP, por a tuma nota cu mr. ing. Zulay van Poppel-Marquez a expresa su preocupacion y desaprobacion cu sr Rudy Lampe como representante di pueblo ta malinforma pueblo.

Esaki ta modus operandus di AVP, pero por mira cu esaki ta pegahoso. Sr Lampe a mal-informa cu Zulay ta conseh'e bay huez si ministernan no reacciona riba su peticion pa documento, loke no ta berdad.

E parlamentario tin diferente instrumento regla den ley, cual e por usa buscando informacion pa haci su trabao.

Nos Constitucion articulo III. 17 y e reglamento di Ordo pa Parlamento den articulo 59 ta regla e derecho pa haci pregunta y pa haya contesta e.o. por escrito den un tempo husto



of por haya contesta verbal durante e 'vragenuur', cual ta encera cu minister ta bin Parlamento riba peticion di e parlamentario y Presidente di Parlamento pa contesta preguntanan durante un ora.

E indicacion na radio, television y diferente comunicado den prensa cu Parlamentario sr Rudy Lampe a pidi pa introduci e 'vragenuur' atrobe , ta un biaha mas un mal-informacion di sr Rudy Lampe, ya cu 'vragenuur' ta regla den nos leynan desde 1998. Pues no por introduci ni re-introduci e 'vragenuur' cu ya esaki ta existi pa 8 aña caba den e Reglamento di Ordo.

Pues esaki ta otro mal informacion di sr. Rudy Lampe y ta loke pueblo no merece di su representantenan. Durante 2001 pa 2005 nos por corda cu den diferente ocasion a yama Minister Ambrosio Wever pa bin contesta pregunta, di fraccion di AVP, den Parlamento.

Fuera di e derecho di haci pregunta na e Minister, e Parlamentario tin e derecho pa interpela un Minister y pidi un reunion Publico cu presencia di Minister.

Pues e parlamentario tin diferente instrumento na su disposicion pa haya informacion.

Ta keda na cada parlamentario si e ta desea di haci uso di un di e instrumentonan cu ta regla den ley.

Si bo manda pregunta pa Minister pidiendo contesta por escrito of verbal ta logico cu lo tin di tene cuenta cu un termino di tempo pa haya e contesta.

Zulay ta haci peticion na sr Rudy Lampe pa no mal-informa pueblo.

ARUBA AIRPORT AUTHORITY N.V.
Contact PR/Communications – Ruben Trapenberg
Tel: 524 2424 Ext. 420
e-mail: r.trapenberg@airportaruba.com

COMUNICADO DI PRENSA

Fecha/Date/Datum:	1st februari 2006
Media:	Tur media/All media
No:	002
Topico/Topic:	Mantenimiento di AAA

Den ramo di programa di mantenimiento continuo

AAA ta verf e plafond di e check-in lobby di e salanan US y Non-US na nos Aeropuerto

Oranjestad, 31 di januari 2006- Den ramo di e programa di mantenimiento continuo di Aeropuerto Internacional Reina Beatrix dialuna 31 di januari a cuminsa cu verfmento di e salanan US y Non US tambe conoci como check-in lobbies. E trabao ta ensera verfmento completo di e plafond di e dos edificionan y algun parti di e check-in lobby. Pa limita e inconveniencia pa pasahero, aerolineanan y otro

Parlamentario, sr. Robert Maduro:

Mudamento di waf di Playa pa waf di Barcadera ta hopi importante pa tur desaroyo



STA. CRUZ -- Segun sr. Maduro como vision pa futuro a haci un suplica na Minister Briesen cu ta importante pa mudamento di e waf di carga di Playa pa Barcadera. E mudamento mester crea un foro di industria relaciona no solamente e carga pa Aruba so, pero tambe pa e region, esta un Freezone cu mester trece atrobe entradanan.

Den pasado Aruba tabata tin un freezone grandi, pero e tabata basa ariba aspectonan cu nos no tabata desea. E tendencia ta pa desaroya un 'Freezone' nobo y ta importante pa pone e marcha di e movecion di e waf di carga pa Barcadera unda lo crea desaroyonan nobo den e waf aki. Tambe esaki ta mas adecuado awor aki. Sr. Maduro a lesa cu siman pasa cu den Caribe a cera un Free Trade aerea di islanan Britanico hunto cu Surinam. Nan ta bay intercambia sin paga accijnzs. Pa Aruba lo ta importante pa duan atencion na e desaroyonan aki. Si Aruba tin su waf di carga bon y moderno nos por haci bon uso di desaroyonan mundial.

Pesey pa nos e aspecto regional aki ta hopi mas importante cu e desaroyo di Union Europeo. Di mas importante ta keda nos lazonan estatal, lazonan di derecho cu Hulanda y e lazonan cu casacion cu Hulanda. Esaki ta sumamente importante y pesey mes nos mester keda pone atencion riba cierto leynan y cierto wetboeknan.

Segun sr. Luigi Bergen

E pais economicamente a bay dilanti pero e entrada di e pueblo a keda na un minimo

STA. CRUZ -- E topico di pobreza cu RED a trece dilanti siman pasa mester carga responsabilidad di henter comunidad. E mester ta riba nivel nacional caminda cu gobierno ta pone su mihor pia padilanti. Representante di trahadornan ta bin cu cifranan di Banco Central cual ta mustra claramente cu e entrada a keda na un minimo mientras cu economicamente e pais a bay dilanti. Pa cabez nos ta cobra alrededor 39 mil florin pa cabez pa aña, mientras nos sa cu salario minimo a keda mucho menos cu esey na valor di 14 mil. Ta tristo pa mira cu dos partido cu tin hopi aña aki na Aruba, AVP y MEP , ta atende un situacion serio asina door di cada biaha di tira lodo ariba otro. Awor MEP ta culpa AVP cu Aruba tin pobreza door di 7 aña di mal gobernacion, 7 aña di corupcion. Y nos ta mira di otro banda cu MEP no kier tampoco pa ministerio publico actua. Di otro banda nos ta mira tambe cu AVP ta tira e lodo bek ariba MEP y ta bisa cu ta door cu MEP tin 4 aña den gobierno tin probreza na Aruba. RED ta kere cu pa motibo di falta di di sneeuw muchanan ta hunga cu lodo aki na Aruba, sino ta cu sneeuw nos ta tira otro.

RED ta kere cu problema di pobreza no ta solamente material pero tambe un problema social. Si mira e plan strategico di Cede Aruba di 2005 pa 2008 ta mira cu nan ta atende cu e famia Arubano. Nan ta mira cu e aumento di divorcio ta tuma lugar y banda di dje violencia domestico, depresion ta na ordo di dia, embarazo hubenil, criminalidad hubenil, mal resultadonan na school tambe ta tumando lugar. RED ta para banda di CEDE Aruba pa atende cu e problemanan aki. Nos mester papia hopi bon pa mira ki direccion Aruba ta bay tuma di awor padilanti. RED no ta kere cu trece un Ritz Carlton por resolve e problemanan, pasobra maneho economico mester bay hunto cu e maneho social y e maneho cultural. A base di planificacion nos ta purba di evita lo peor pa cada ciudadano. RED ta kere cu e dialago nacional mester bin bek di otro banda. Tambe e conseho di ciudadano mester wordo institui nacionalmente pa tende e voz di hendenan cu no ta resona awor aki.

Recordatorio pa tur studiante di Colegio EPI Unidad Ciencia & Tecnologia:

Presentacion pa estudiantenan dia 3 di Februari na Cas di Cultura

STA. CRUZ--Pa medio di esaki Colegio EPI Unidad Ciencia & Tecnologia ta desea di recorda tur studiante pa ta presente diabierna awor dia 3 di Februari na Cas di Cultura pa 8.00 am. Ta bay tin un presentacion hopi interesante di ECA Marketing & Advertising Agency bao guia di sr. Aldric Croes. E tema principal ta "Causa y Efecto".

Lo tin un bus ta sali 7.30 am for di parkeerplaats di Colegio EPI Unidad Ciencia & Tecnologia pa Cas di Cultura.

The Karen Blake Show tey pa promove nos isla como un destinacion di vacacion

STA. CRUZ – Durante e presentacion di e chip nobo pa Stellaris Casino, nos fotografo Amado tabata tin un conversación cu sra. Karen Blake, dirigente di The Karen Blake Show.

E programa riba su mes ta un "Oldies Station" riba canal 103.3FM na Boston y ta haciendo 2 live broadcast for di Aruba Marriott, promocionando nos isla como un destinacion di vacacion, riba dianan diahuebs y diabierna.

Di e manera aki, oyentenan di radio 103.3FM na Boston, tin un bista amplio kico nos isla ta ofrecenan y tambe tur e puntonan cardinal cu nos isla tin.

Un palabra di pabien ta bay na sra. Karen Blake cu e programa.



Segun Camera di Comercio

Salario minimo merece un mihor debate y mester hustifica esaki

STA. CRUZ -- Camara di Comercio y Industria (KvK) ta lamenta un vez mas cu e posicion cu KvK a tuma en cuanto salario minimo ta ser mal interpreta. Recientemente parlamentario, sr. Edwin Jacobs di partido MEP ta acusa KvK di ta contra e aumento di prome di Januari 2006. KvK no ta contra aumento di salario minimo riba su mes, si no contra e manera incorecto di anda cu reglanan legal pa yega na aumenta esaki. KvK no a opone ningun momento e aumento a base di costo di bida calcula na CBS cu por tuma lugar tur aña prome di Januari si minister di Labor, despues di conseho di SER, ta haya esaki hustifica. E otro parti di e aumento di 10% ta referi na e extra espacio economico cu lo tin den nos economia a base di economia na 2004. Na 2005 esaki no a sigui cu mesun forza y KvK no ta considera suficiente base ainda pa carga e aumento aki, sigur no mirando e otro pasonan cu tin cu carga di aumento di prima di AZV. Banda di esaki tambe e consecuencianan di aumento di prijs di combustible riba mercado internacional. Pero banda di esey KvK ta opina cu tin mas aspecto pa tuma na cuenta ora ta discuti salario minimo. Actualmente por ehempel nos no tin un modelo adecuado pa midi progreso economico y pa midi tambe den cual sector si y cual sector no a conoce un avance cu por hustifica un aumento di salario minimo. Nos no por sigui cada biaha ta argumenta pro of contra sin por conta cu e datonan corecto pa haci esaki. Esaki ta responsabilidad di e departamentonan gubernamental concerni pa percura pa esaki. Tambe ta respnsabilidad di e ministronan concerni pa pone recurso disponibel pa nan por haci esaki. Fuera di esey no mester pensa cu via salario minimo por atende tur problema economico di e persona individual. E salario minimo t'ey pa garantiza hasta e trabao menos valora den Mercado ta na alcance cu un hende individual por biba di dje.

Es decir, e salario minimo no t'ey pa garantiza cu den e eventual famia si e trahador mester por biba di e suma aki. Otro aspecto cu mester tuma na cuenta ta cu Aruba ta situa den un region unda mayoria di pais conoce un salario minimo hopi mas abao. Nos sector turistico mester competi cu otro destinacion den Caribe y mester mantene un posicion di competencia a base di calidad y prijs, loke ta haci cu no por keda aumento salario minimo sin mas, pero mester cuminza pensa riba otro manera pa e trahador humilde haya beneficio, sin cu ta aumenta e nivel di salario mes. Mirando por ehempel e congestion den nos sistema di transporte ta bira tempo pa bin cu alternativa di un transporte publico pagabel, cu lo minimaliza e uso di auto priva y lo beneficia e persona cu no por paga un auto. E persona cu salario minimo mester trata na educa su mes y logra pasa pa un trabao cu ta valora mas halto y asina logra un salario cu ta permiti'e biba mas comodo. Un motibo mas pa keda pone enfasis riba importancia di educacion permanente pa hende di tur edad y e medionan pa haci esey! Asina relaciona cu salario minimo cu merece un mihor debate cu esun hiba te na e momento aki. KvK ta dispuesto semper pa contribui na esaki.



CLASIFICADO

TA BENDE/TE KOOP:

KIA Avela GLI
1997 A/C CD
Color Cora
Afls. 4.500,-
Pa mas info yama:
5688826

Ta Bende

Un cas na Sero Biento, 4 kamber, 3 baño, sala etc. Opp. 300m² Prijs Afls. 310.000,=
Pa mas información yama 5854318
Despues di 12'or.

Ta Busca

The Golden Scissors Beauty Salon

Tin mester di un estilista (pelukera) profesional.
Pa mas información yama na tel: 5839877

Ta Busca

Joally's Beauty Parlor Santa Cruz 62 Building 2000 & **Bubble's Divine Hands** Avenida Milo Croes 22-C

Mester di: Kapper y Kapster, Masseur y Masseusse

Preferibel Arubiano
Pa mas informacion yama tel: 585-7559 y 583-3266

YIBUCHI SNACK'S TRUCK den cura di Codemsa

Pa tur bo platonan exquisito, pasa libremente serca nos of yama pa bo pedido na tel.: 965-5129
Galiña, carni, lomito, seafood y mucho mas!!

Habri di Diadomingo pa Diahuebs
8:30 pm. - 2:00 am.
Diabierna y Diasabra 8:30 pm. - 4:00 am.



Ta Bende

Pa motibo di biahe, un drumset marca Tama
Den hopi bon condicion, color corra
E ta consisti di 6 pida, incluyendo tur cos.
Tel: 5944595

Ta bende

Pitt Bull black nose, 7 siman
Cu Vacuna. Prijs: Afls. 500,-
Pa mas informacion yama:
Cel: 5684332 of 5684412

TA BENDE OF HUUR

Un generator 70 KVA silent riba su trailer.
Pa prijs mester tuma contacto cu Sr. Jaco Gesterkamp na telefon 593-3213.

Aru Star N.V. Ta Busca

Star Vision CHANNEL 5

Sales person

Rekeri: Auto Propio, Rijbewijs valido, Minimo MAVO, Experiencia den benta, Minimo 25 aña

Lo tin bon beneficionan secundario, tel: 583-3500

Rentamos local de 100 m² para oficina o otro uso
Llamar tel. 9930906
Italiestraat 40, frente al golf, a la izquierda de Divi.
Piso ariba de Dura Home Center

Ta duna Bijles:

2de y 3de klas
School basico:
Den grupo, 3 biaha pa siman
Tel: 567-3300

Ta Bende

Tire Low Profile
Size 20
2 Luna Usa
Prijs Normal Afl. 1600,00
Prijs Afl. 1000,00
Yama 734-4355

OPORTUNIDAD PA TRABAO SOLICITA

Tin mester cu urgencia
Un carpinte - Un helper - Un metsla
Mester ta Arubiano of cu permiso
Pa mas información por yama na
5920249 of 5924749

Ta Bende

Nissan Sentra 1999
std., A/C.
Ex Saloon B14
Afl. 9.500,=
Pa Info Yama:
Tel.: 560-9797

Luis Garage

Patras di El Fogon.
Meiveld Ta saca sla, drecha y spuit auto.
Prijs economico

Tel. 9641721 of 5880955

Ta Bende

1 Computer Pentium 4
den bon condicion
Afls. 1300,-
Pa mas informacion:
Tel: 5827033 - 5640299

TA BENDE

Ta bende un boto 18 pia, Marine Plywood. E no ta gefiber y ni geverfd. Pero ora cumpra e boto, ta haya e paña di fiber y verf cun'e. Prijs solamente fl.3000,-.
Pa mas información yama 745-6099.

Ta Bende

Buick Regal 1996 Limited Edition
Automatic V6 3.8L, den bon condicion
Pa solamente Afls. 6900,- "as is, where is"
(E motor a wordo "overhauled" recientemente)
Por yama: 5645789 of 5653095 of pasa na Piedra Plat 87 of yama: 5823782 of 5930395

Ta Bende

Ta bende un Suzuki 1100GSX-R.
Cu ta un custome Bike made by: owner Jorge Rosel
E bike aki ta uno cu a gana 2 Bike show na 2005.
Pa mas info.
Por jama 561-5976



Ta Bende

Un container di 40ft
Na bon prijs
Interesadonan por yama na 5606447

Ta Bende

Un bureau pa un ehecutivo (abogado, ministro, director) nobo nobo den su empaque, una beyeza, financiamento ta posibel.
Yama 5941402

Ta Bende

Ford Explorer 1998
full equipped
4 wheel drive, automatic,
casett/cd player
Afl. 17.000,-
Tel; 564-1064

CLASIFICADO SOLO DI PUEBLO TEL: 5859500

CLASIFICADO

TA BENDE

FORD MUSTANG
1999
automatic V6
as is Afl 18.000,00
Cell. 734-4355

Ta Busca

Den becindario di Santa Cruz
1 apartment pa 1 persona
No mas cu Afls. 500,- of Afls. 600,-
Pa mas información: cel: 5634301

TA OFRECE

Pa compilacion di carta, traha kaarchi di fiesta y business card.

Pa mas informacion yama cel: 7319737

Computer Les



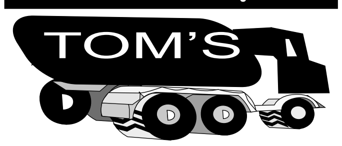
* Word XP
* Excel XP
* Power Point XP
* Internet / E-Mail
* Quick Books Pro

Tel. 588-0950
743-8585

Afl. 100

* Mainta
* Anochi
* Diasabra

Pa Chica Pos Habri Tuberia y W.C.



10% descuento
Afl. 7,- pa m^3
Tel 582-9238 /567-1212

Caribbean Jam Band

Caribbean Jam Band
Bo tin mester
di un banda
pa anima bo
fiesta???
Yama 563-0841

Ta Bende

Cura Cabai 124-c
3k - b + 2 appt.
Eigend.533m2
Constr.335 m2
Afl. 290.000,00
Tel.: 593-1403

Ta Bende

Tereno Eigendom
na Ponton
1.225 m2
Afl. 115.000,00
Tel.: 593-1403

Ta Huur

Apartment na John's Pizza
1 di un kamber y un di 2 kamber
Pa mas información yama
Tel: 7370042 of 7370043

Servicio na cas

-Les con pa traha cu computer.
-Installacion software, hardware.
-Remove virus etc.
-Firewall pa bo dsl conexion di cas.
-Installacion di dsl
Pa mas informacion; yama 744-0138

Ta Busca

Un cas den
Santa Cruz
pa huur
Yama 568-7000
of 742-7000

Private Investigator

Bo tin duda of desconfiansa?
Bo pareha ta gañabo? Resultado garantisa!
Nos agentenan ta haci tur trabao discreto y 100% di confiansa
Tel: 5623265

Quality Sand & Stone

Ta bende Santo, Piedra,
Graniet y mucho mas!
Habri di dialuna
pa diasabra merdia
Calidad ta importante,
Calidad ta conta!
Pidi AWE y haye AYERA.

Sta. Cruz 111-A
Telefon: 5858448

Ta Busca

3 persona pa traha den cushina di Restaurant.
Persona cu ta interesa por yama na cell 5608282.

Oportunidad pa trabao

Aruba Textile Care N.V. tin mester di un nightshift laundry attendant, parttimer, pa su laundry department. Edad 35 aña p'ariba. Mester por traha riba diadomingo y dianan di fiesta. Mester ta Arubiano of residente cu paspoort Hulandes. No ta acepta persona cu permiso. Yama 9930923 pa un cita.

Ta Busca

Mundo Nobo Supermarket
1 hoben masculino
Pa traha den warehouse
1 cahera pa traha na caha
Experiencia (no ta necesario)

Servicio na cas

-Les con pa traha cu computer.
-Installacion software, hardware.
-Remove virus etc.
-Firewall pa bo dsl conexion di cas.
-Installacion di dsl
Pa mas informacion; yama 744-0138

TA BENDE TA BENDE TA BENDE TA BENDE

1 Tercel standard fls. 4200,-
1 Pickup Nissan fls. 1500,-
1 Mitsubishi Lanser '91 automatic fls. 2300,-
Tercel automatic fls. 4000,-
2 Quardracer 2002 fls. 2800,-
1 Deawoo Racer 1997 Standard , airco fls. 3900,-
Yama 565-6261

Ta Bende

4 mac wheel y tire
9 luna bieuw
Prijs Afls. 1650,-
Contact: 5671966

Ta Bende

Toyota Cresida
'89 – '92
Piesa di body y
motor y un chasis
pa trailer
Tel: 9638058

Ta Bende

Un Chrysler
Le Baron convertible
pa drecha su
transmision
of pa pieza!!!
Yama:5640037

Ta Busca

Best Man Power
Caya Fr. Vincentius 12

Nos mester di trahado hotelero. Tur ramo. Abo cu ta bay school anochi, tambe por solicita.
Pa mas información yama: 5883399 of 5939192

Ta Busca

1 chasis di container di 20' cu su bom

Yama Top 95 Fm: 585-9500

Ta Bende

Un gearbox JeepWrangler '92
Afls. 1.500,-
Please yama despues di 5'or di atardi
Cel: 565-3858

Ta Busca

Goedecke Aruba N.V. Ta Busca Candidatonan Cualifica y Dispuesto pa Traha INMEDIATAMENTE den Refineria Valero pa un Turnaround Project.

Goedecke-Aruba N.V

Trabaonan ta encera:
Safety Observer
Timekeepers

Por fabor, aplica personalmente na oficina principal di Goedecke.
Adres: Resedastraat #11-A, San Nicolas
Fecha: Diabierna, 27 Januari, 2006
Ora: 8:00am to 2:00pm
Tel: 584-0772

Por favor trece un potret y ID valido

All in one General Contractor

De La Sallestraat 65-A-4

Urgente

Tin mester:
- Mason/Metsla
- Carpenter/Carpinte
- Electricien
- Laborer/Helper
- Sheetrock Hangers/Finisher
- Plumber/Loodgieter

Pasa personalmente pa aplica entre 8:00AM – 5:00PM
Pa mas información yama 5830445.

Oportunidad pa trabao

Top 95 Fm tin mester di un persona pa haci trabao administrativo (data entry) Y por traha cu Quick Books.

Sea asina bon di aplica via un e-mail na: top@setarnet.aw
Inclui bo CV



Ta Bende

Pontiac Grand Am
Full equipped 1998, Afls. 14.000
Cel: 730-4242
Manera nobo, As is, Mester bay

Directiva SV Deportivo Arikok

Kier a participa na tur su miembronan cu awe, dia 27 di Januari, 2006, ta sigui cu e campeonato di SVB riba veld di Sport Boys pa 8'or di anochi. Directiva ta spera riba presencia di tur hungador.

Ta Bende

Un Pontiac Sunfire 2000
Full equipped y den bon condicion
Prijs: Afls. 12.500,=
Yama: 5931403



PROFESIONAL REAL ESTATE

Bo kier BENDE un cas of tereno?
Laga PROFESIONAL REAL ESTATE yudazo.
Tel: 5931403/5847324

Ta Bende

1 Airco Panasonic 24000 BTU Split unit
1 Cash Register

Pa informacion yama cel: 5637469

Ta Bende

Un laptop na e prijs di: Afl.1800,-

model: Hurican, Microsoft Windows XP Profesional, Version 2002, Intel (R) Celeron (R) CPU 2.20 GHz, 704 MB of RAM

Por yama 562-6981

Ta Bende

Tereno propiedad na TAMARIJN (Paradera) 1 di 429 m², 1 di 430 m², 1 di 459 m². Pa mas info yama tel: 5626233

Ta Busca

Juan Walle Carpentershop

Carpinte fini
Telefon: 5824738
Sero Preto 14-A
Paradera

Nos Ta

Basha vloer, traha cura, traha tur tipo di dak, traha cas, di fundeshi te yabi, cu of sin material y ta serio den trabao.

Pa mas información yama: 5641521

Ta Ofrece

Piedra pa transhi
Pa mas informacion yama cel: 5616855

Reservistanan militar Mericano ta cera conoci cu Parke Nacional Arikok





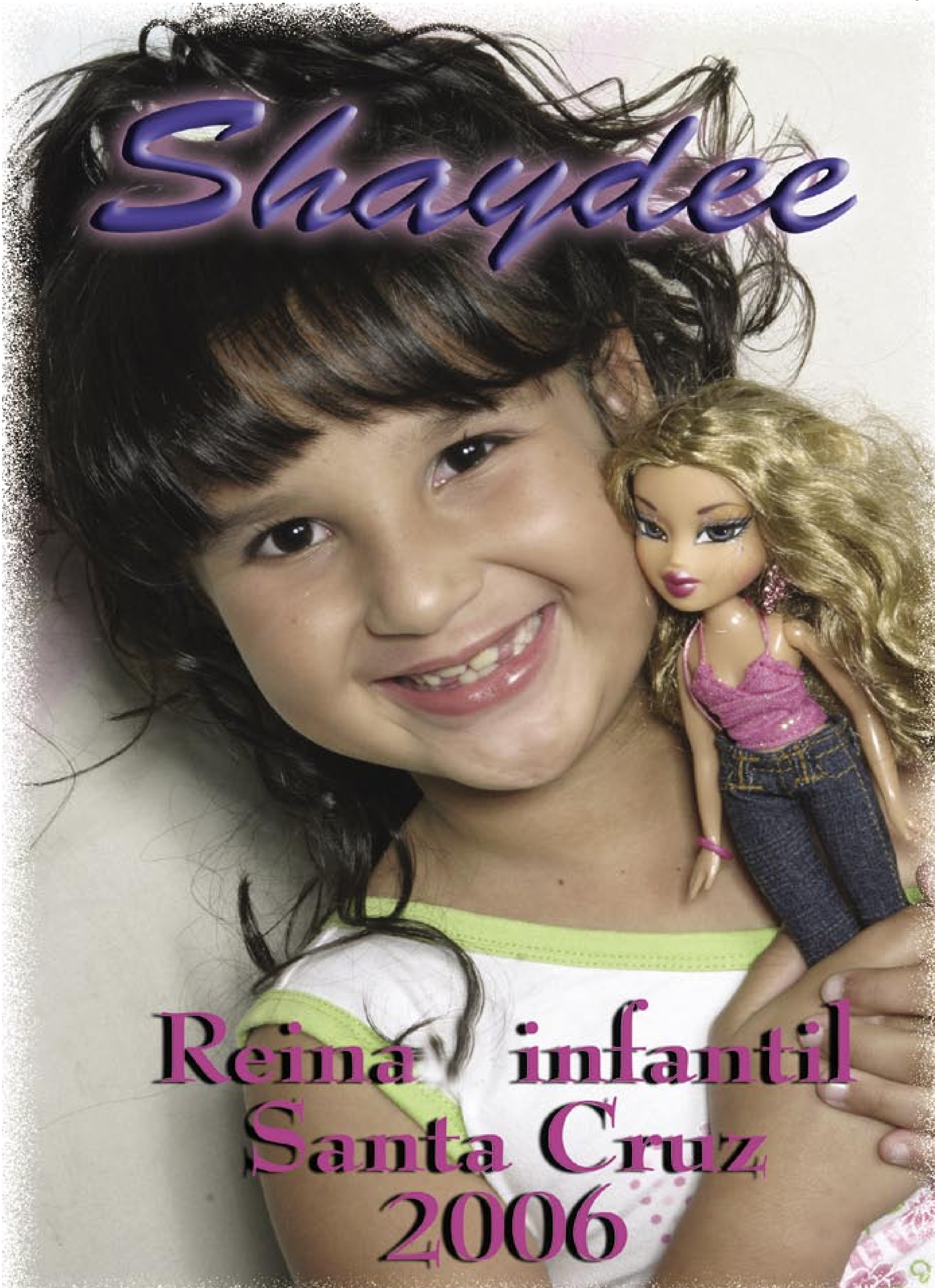
STA. CRUZ—Un grupo di 45 militar Mericano, di e ehercito di reserva, tabata den Parke Nacional Arikok e siman aki, pa un caminata cortico, pero intenso. E caminata tabata organiza pa Marina Real Hulandes na Aruba, cu tin un relacion estrecho cu Parke Nacional Arikok. E grupo di reservistanan militar ta na Aruba pa un periodo di 2 siman durante cual nan ta participa na ehercisionan militar, bao guia di Marina Real Hulandes. E ehercisionan ta den cuadro di un intercambio entre Merca y Reino Hulandes, ya cu tin como 30 militar di Savaneta Kamp cu a biaha pa Camp Lejeune na North Carolina pa participa tambe na ehercisionan. Marina Real Hulandes na Aruba tin bon contacto cu e personal di Parke Nacional Arikok, un relacion cu ta data di algun aña caba y pa tal motibo a haci un peticion pa introduci e militarnan Mericano na nos parke. E merdia a cuminza cu un almuerzo na Grot di Fontein, prepara pa e militarnan Hulandes. Despues, rangernan a duna e bishitantenan Mericano un splikacion di e formacion geologico di e area, di e ratonnan di anochi cu ta biba den e grotnan y tambe di e colebranan en particular, cu ta biba den Parke Nacional Arikok. Despues a hiba e militarnan pa un caminata di un ora, cuminzando for di Grot Fontein, pa Rooi Dwars, sigui pa e duinennan, bishita Fuente y caba cu un sprint den Boca Prins.

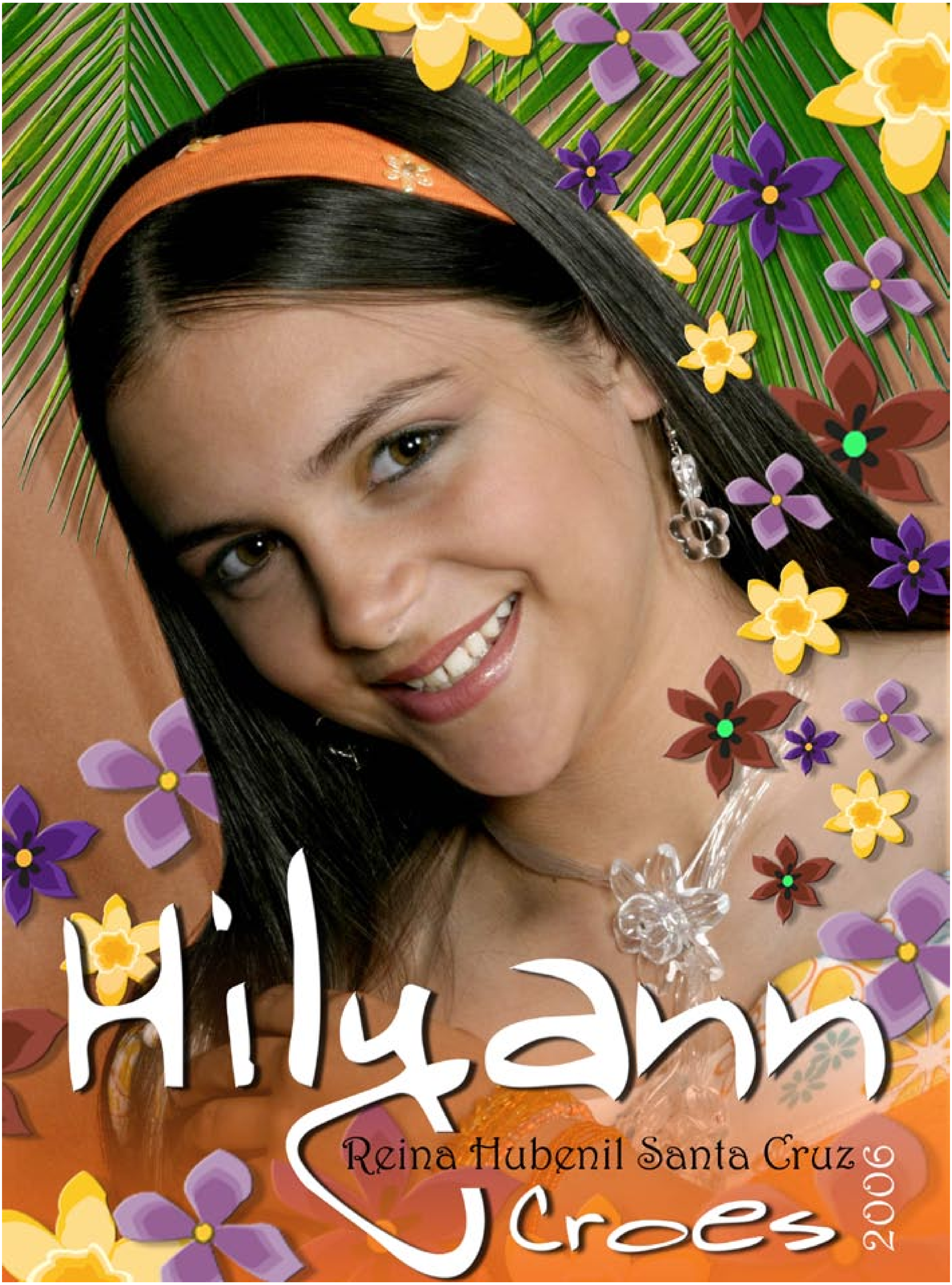
E reservistanan no ta militarnan profesional. Nan ta train un weekend pa luna y dos biaha pa aña ta tuma dos siman pa ehercisionan intensivo. E grupo aki a haya oportunidad pa pasa e ehercisio aki na Aruba, algo cu hopi a bisa di ta aprecia. Varios tabata na Iraq y practicamente a considera Aruba un paraiso, despues di e experencia aki. Nan tabata impresiona cu locual nan por a mira den Parke Nacional Arikok, specialmente e hecho cu e caminata a rekeri hopi energia, ya cu e no tabata un simple "walk in the park."








Shaydee
Reina infantil
Santa Cruz
2006


Hilyann
Reina Hubenil Santa Cruz
Croes
2006



Cu un combinacion di luz y arkitectura moderno

Aquarius a habri su portanan oficial den Renaissance Resort

Unda antes tabata Brasserie



STA. CRUZ – Tur tempo e tabata e sitio ideal pa desayuna, pa tene un reunion merdia ora di lunch of pa come anochi. Den cuadro di nan plannan di renobacion di e facilidadnan di Renaissance Resort, gerencia a dicidi di renoba nan restaurant, dune un face-lift, cambia su nomber y hibe na e siguiente nivel.

Ayera invitadonan, den su mayoria miembronan di prensa local, a haya e oportunidad di cera conoci cu e restaurant nobo “Aquarius”. E restaurant ta situa unda antes tabata Brasserie, net patras di e Front Desk di Renaissance Resort. Di acuerdo cu Paul Gielen, e trabaonan di renobacion y reconstruccion a dura mas of menos un luna di tempo. A cera e facilidad por completo y den e record di tempo aki a cambia practicamente henter su interior, treciendo mueblenan nobo, cambiando tapijt, introduci e uso di mas luz di color fuchsia y blauw, a cambia henter e setting di e Buffet Menu y mas. Riba dje, a añadi un cantidad di equiponan nobo den e cushina y tambe a renoba henter e cushina, pa asina prepara pa por sirbi mas cuminda y cu un variedad mucho mas amplio awor.

Gerencia di Renaissance Resort a conta nos cu nan a haci uso di e conocido arkitecto Pedro Rosario for di Puerto Rico, e mesun cu a diseña L.G. Smith Steak & Chop House pa nan. Den e caso aki e arkitecto a haci un combinacion perfecto entre efecto di luz colornan fuchsia y blauw, combina cu un estilo unico di arkitectura moderno, dunando e restaurant un bista nobo y moderno.

E menu manera semper lo keda ofrece un escogencia entre “Buffet” of “A la Carte”. Pa almuerzo mayoria hende ta prefera e Buffet Menu pasobra e ta mas facil pa drenta come y despues sigui cu e labornan diario. Anochi e menu “A la Carte” ta tuma su lugar importante den scogencia di e clientenan sinembargo e enfoke ta ariba e Buffet Menu cu su flair Caribense ofreciendo fabuloso specialidadnan di seafood.



Aquarius Restaurant ta habri for di mainta trempan pa desayuno, merdia pa almuerzo y anochi pa cena. E ta situa idealmente mey-mey di un variedad di otro posibilidadnan cu por complementa un anochi di entretenimiento, incluyendo “The Lounge”, Crystal Casino” y sin lubida “Let’s go Latin” den Crystal Theater net eybanda mes.

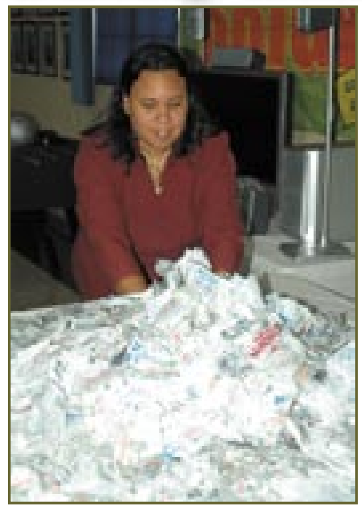






Bright Bakery su campaña pa Mundial 2006

A ranca sali cu premionan atractivo pa asina estimula deporte engeneral na Aruba. Como cu e aña aki ta aña di Campeonato Mundial di Futbol na Alemania, Bright Bakery ta saca tres ganador cada fin di luna. Ayera e prome acto di sacamento di premio a tuma lugar y e prome feliz ganadornan a resulta, Judella Wever di Barcadera 2B cu a gana un bunita Flatscreen, Rita Timpner di Caya E.O. Petrona 34 a gana un tremendo suround sistem, Deryck Kunst di Sta. Cruz 364-B a gana un mesa di futbol. Tambe a saca diez ganador pa un bala di futbol, kendenan ta: Jesus Cintierrez, Diomar Dania, Daniel Ang, A. Lopez, Judith Albertus, Carina Lacle, Karin Ang, Hernando Mayo, Dilia Rasmijn y Rosa E. Bedoya. E feliz ganadornan por pasa busca nan premio na Bright Bakery na Piedra Plat. E campaña ta continua, pues sigi purba bo suerte pa kizas suerte por toca bo un fin di luna pa gana un di e atractivo premionan di Bright Bakery.











Barcelona lo enfrenta Arusur Vets mayan atardi

STA. CRUZ -- Barcelona ta invita tur su hungadornan pa un wega amistoso diasabra awor, Februari 4, 2006 pa 5'or riba veld di Arusur na Meiveld, p'atras di Kong Fui Supermarket. E wega lo ta contra Arusur Vets. Nos ta spera tur hende na ora, pa asina e wega por cuminza na tempo. Corda ariba e patch-up.!!!

Feliz Cumpleaños



Awe, dia 3 di Februari, e chick studiante #1 mes mes di Colegio Arubano O'stad, a cumpli 19 aña, esta Shereldine Geerman, mihor conoci como "Dienchtje".

Bo ta haya un sunchi y braza hopi fuerte di bo mayornan stima, esta Alonso y Glenda. Tambe di bo rumannan hopi stima: Ryan, Ryanda y Gerrold.

Unpabien hopi grande y special ta yega na bo, di parti di e whole crew of "Miniteca Genie", Edwin, Juan Pablo, Wickie, Shary, Spike, Lito, Shommy y DJ Bash! Bo a bira un aña mas grande awor, esaki kiermeen, cu bo tin cu "Baha e Velocidad" un poco riba caminda, Dienchtje! Of bo tin cu subi Palo Marga inmediantemente! Bo tin cu stop di rabia hopi lihe awor, Dienchtje.. pesey cool down… relax!

Bo best friendnan Xenia y Ralphfito tambe ta manda a loto f kisses 2 U! Preparabo awe, Dienchtje, pasobra nos ta bay bin bo cas awenochi, anto na boshi cu Mariachi y algo di sorpresa mas… be pending, Amor! Waak bo treat si, ya cu bo por traha snacks hopi dushi y tambe e Bolo y Softdrinks!... We got U, Dienchtje… bye bye!!!

Hiep Hiep Hoera, Magda a haci aña

Dia 5 di Februari 2006 ta cumpli aña Magda Nicolaas. E ta haya felicitacion di Nos-Cu-Nos y di Cas-di-Ambiente. E ta haya un pootje di Collie, Chucheis y Kiko. Solo di Pueblo tambe ta desea Magda hopi pabien y tambe pasa un feliz dia.

Zimbabwe furore over loincloths

Twin Zimbabwean brothers arrested for wearing loincloths have agreed to end their shocking campaign for traditional dress and wear shirts and shorts. Tafadzwanashe and Tapiwanashe Fichani were charged with indecent exposure after walking around in goatskin kilts, which left their buttocks exposed. They spent two weeks in prison, where their mental states were evaluated. The much-publicised case has reignited the debate over traditional versus western dress in Zimbabwe. The brothers were arrested while wearing the nhembe loincloths on their daily walk to a shopping centre near their home in an upmarket suburb of the capital, Harare.

'Mentally colonised'

Since their release, their father has been shielding them from the media. But prior to their arrest, the 22-year-olds said that they had received a calling from God to give up their western clothing when they were living in the UK. They had spent two years studying there, but left after Tafadzwanashe was arrested on fraud allegations and deported. The brothers said that those who look down on them for their decision were "mentally colonised", as they were just going back to how things were before Europeans arrived in Africa. The twins also shunned chairs and beds and sat and slept only on the floor.

'Disgraceful'

They have reignited a debate about the place of traditional dress, but not many people in the capital are on their side. "What they did is very disgraceful, especially to the parents," one man said. "If human nature developed from apes, so there's development in life. So they should appreciate the development of clothes," he added. Another woman said she thought their move was "stupid". "I think we're advanced. We can't wear those things," she said. After their stay in prison, the public prosecutor says that it was concluded that they are not mentally disturbed. However, they were only allowed out on free bail after agreeing to wear everyday clothes. They left prison wearing shirts and shorts, seemingly having lost their battle, but having caught the attention of the nation. Is there anything wrong with exposing your buttocks in public, whether or not you are in traditional dress? Do you think people in Africa should return to more traditional attire, or are the alternatives more practical? Do you agree with the twins that those who wear Western clothes are "mentally colonised"? The following comments reflect the balance of opinion we have received so far: In as much as we want to maintain African culture, we do not the ones that are not good. We have moved ahead from the ape or stone age. We are moving ahead with other continents, not copying the West. Sighting people in this way is very disturbing. Please my brothers change your dressing mode. John Ene, Lagos Nigeria. I believe these two brothers did a great job. Africa has it own cultures, and there was no need to arrest them. They are practising their cultures. Do not be ashamed of your own cultures. Abe Magong, Sudan If men can be arrested on charges of indecent exposure for wearing loincloths that exposes their buttocks, how do we then justify the wearing of "tight-western clothes" by women that virtually exposes sensitive parts of womanhood likely to turn men on? Isn't that also an indecent exposure in itself? If women are free to wear what they please, why can't men do the same? larkai, Accra, Ghana Human development is a dynamic process. New developments world-wide are an improvement upon an old system. As Africans, we have also developed and improved upon our past. This is evident in the beautiful 'African dresses' we see around - the traditional attire. To go back to animal skins is not only cruel to the poor animals but 'counter development' in this 21st century. Kwasi Appeaing Addo, UK I think one should adopt an attitude of 'each to his own'. Really if these boys want to wear loincloth so be it. I will still be eating sadza tonight. There are a few programmes on the old goggle box showing people in modern Europe walking about naked. It's caused controversy without a doubt, but life goes on. Edson Mukundwi, Sheffield England I do not see anything wrong; these boys were just practising their African culture. We Africans must not be ashamed of our own culture. We must be proud of it since our great great grand parents used to wear animal skins. Charles T.J.S. Banda, Lilongwe, Malawi I do not think exposing ones buttocks is indecent exposure. If that were the case then all the supermodels should be arrested as they walk virtually naked in fashion shows that are televised all over the world. Culture should be respected too. RK, USA This is pure madness. They should also stop eating western food and eat things harvested with stones. TK Dzimega, London, UK I see no reason for forcing these guys to wear western clothes. As a matter of fact people in the Zimbabwean village of Binga wear their traditional dress daily. Why don't the authorities make noise about these people? Again this shows how far people in Harare have succumbed to mental colonisation where they think anything African is inferior. Wilberforce Majaji, Zimbabwean in Michigan USA

Madonna and Gorillaz to team up

Pop star Madonna will perform with "virtual" band Gorillaz at Wednesday's Grammy Awards in Los Angeles next week. Organisers said the singer would appear with a 3D colour animation of the cartoon band in what organisers called an "exciting Grammy moment".



Gorillaz - created by Blur frontman Damon Albarn - have been nominated for four Grammys, while Madonna has previously won five. Sir Paul McCartney will also perform at the ceremony for the first time. He is nominated for three awards, including album of the year for Chaos and Creation in the Backyard.

Star-studded tribute

Gorillaz are expected to appear in a 3D visual first used at the MTV Europe awards in Portugal last year. It is not yet known which track Madonna and Gorillaz will perform at the event. The four cartoon "members" of the Gorillaz - 2D, Murdoc, Noodle and Russel, were created by animator Jamie Hewlett. It was only after their initial hits in 2001 that the group's creators admitted that they did not really exist. The band scored their first UK chart-topping single, Dare, in September of last year, while 2005's Demon Days gave them their first



number one album. Coldplay, Oscar-winning actor turned R&B singer Jamie Foxx and Christina Aguilera are among the other acts expected to perform at the Grammy ceremony next week.

The evening will also feature a star-studded tribute to Sly And The Family Stone, including Maroon 5, British soul singer Joss Stone and the Black Eyed Peas. Mariah Carey, rapper Kanye West and John Legend are leading the Grammy hopefuls, with eight nominations each.

China ban for Memoirs of a Geisha

Hollywood film Memoirs of a Geisha has been banned in China after coming in for criticism in the country's media. The decision to cast Chinese actresses Ziyi Zhang and Gong Li in leading roles as Japanese women has caused controversy in China. Critics say it is insensitive because of Japan's atrocities during their occupation of China in the 1930s. The Oscar-nominated film, based on Arthur Golden's 1997 novel, was due to be released next week.

'Negative response'

The decision follows a reported ban on Oscar favourite Brokeback Mountain, which was judged too controversial to be shown in China, where homosexuality is taboo. Film company Sony Columbia Tristar Pictures



said Memoirs of a Geisha would not be released in China "because of the negative social response to the film reflected on various media". "We were pleased with the acceptance of the film in November and were disappointed by this decision," a spokesman for Sony Pictures Entertainment said. Illegal copies of the film are already available in China, one of the main sources of imported pirate film DVDs in the UK.

SPORT

Karatantcheva contests drugs ban



Bulgarian teenager Sesil Karatantcheva has appealed against a two-year ban for using performance-enhancing drugs.

The verdict was announced on 11 January after the 16-year-old twice tested positive for banned steroid nandrolone. "The player requests the annulment of the decision challenged," said a Court of Arbitration for Sport statement. Karatantcheva has claimed that the high levels of nandrolone in her system were due to a pregnancy, which later ended in miscarriage. "She puts forward that the presence of norandrosterone is due mainly to her pregnancy condition and to the regular absorption of food supplements," confirmed Cas. The ITF's independent Anti-Doping Tribunal rejected Karatantcheva's claims last month but the player's lawyer said at the time they had high hopes that an appeal would be successful. "We have very strong evidence, things which were not taken into account at the hearing of the tribunal," said Darina Zinovieva. Karatantcheva has promised to return to the sport even if she loses the appeal. "I'll keep training, I'm only 16. I'll be back, and my return will be thunderous," she told a news conference last month. The Bulgarian, who was regarded as one of the sport's rising stars, first provided a positive test at the French Open, where she beat Venus Williams before falling in the fourth round. The second came in an out-of-competition test two months later in July.Cas usually delivers its decisions within four months from the filing of the appeal.

Rossi struggles in more F1 tests



Valentino Rossi struggled to get to grips with his Ferrari on his third day of testing for the Formula One team.

The five-times MotoGP champion spun off the Valencia circuit five times on his way to posting the 12th fastest time. Rossi showed his potential for four-wheeled success after completing 53 laps on Wednesday after a tricky opening day in his first proper test. The Italian will defend his MotoGP title with Yamaha but Ferrari have said they want to sign him in 2007. Rossi has one season left on his Yamaha contract and there is no danger of him missing out on the 2006 season when it gets under way in April.

"He's a Yamaha rider this year and all parties are 100% aware he is testing F1 cars," said a Yamaha spokesperson. Rossi has tested with Ferrari on three previous occasions and could be viewed as a possible replacement for seven-time champion Michael Schumacher.

Schumacher, 37, has been the backbone of the Ferrari team for several years but his contract runs out at the end of 2006 and he has still to decide whether to continue or retire. Britain's John Surtees is the only man to have won world championships on two wheels and four, taking the Formula One crown with Ferrari in 1964.

Donaldson upstages Woods in Dubai



Unheralded Welshman Jamie Donaldson eclipsed Tiger Woods on the first day of the Dubai Desert Classic by firing a 64 at the Emirates Golf ClubDonaldson shares the lead with South Africa's Retief Goosen and Australia's Richard Green on eight under parWorld number one Woods is three shots back, while world number five Ernie Els is in the hunt on four under par.Scotland's European Order of Merit champion Colin Montgomerie is two over after a disappointing 74On Thursday, it was revealed that Montgomerie has agreed a £15m divorce settlement with his former wife.

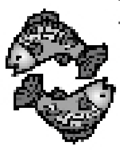
Scotland's Ross Bain and England's David Lynn are two shots off the lead in fourth, while compatriots Nick Dougherty and Paul Casey are tied for sixth with Woods and Sweden's Henrik Stenson. Worksop's Lee Westwood shares 12th with South Africa's Els and Ulsterman Darren Clarke. Woods got off to a blistering start and was four under through four after sinking a 40-foot seven-iron chip for eagle-three at the third. But a bogey six on the 10th stopped his momentum and after birdies at the 11th and 13th he could only par his way home. Woods, who won last week's Buick Invitational, said he was impressed with playing partner Stenson, who won in Qatar last week and was second in Abu Dhabi the week before that. "We're about the same age and I can see that he has come on a lot in the last couple of years," said Woods. Donaldson's round was despite his ongoing battles with a hereditary spinal deformity problem that requires him to do daily exercises. The warmth of the Dubai sun, he said, was a helpful factor: "I do feel a lot freer when it is warmer," he said. "I feel more comfortable and there is less a chance of me getting a problem with it." Goosen was returning to competition after a six-week break in South Africa. And the world number three did not take long to get back into the groove, eagling the par-five 13th as he went out in five-under. Three more birdies on the front nine gave him the clubhouse lead in a tournament he has yet to win. "I must say coming out I didn't expect a lot," said Goosen. "In the exhibition match I was hitting it pretty bad, but I was putting well. "That's what I did today. I missed a lot of fairways, but I made a lot of putts."

Horoscope

SOLO DI PUEBLO DI DIA



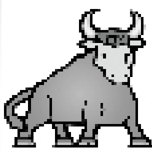
Aquario: 20Jan.-21Feb.
Tin un conflicto definitivo pa bo resolve awe, apesar cu e por wordo sortea cu un tiki di pensamento creativo, cual bo ta bon riba dje. Bo amigonan lo ta para bo tras si bo mester tuma encargo, pero no laga e poder subi bo cabez! Una vez e asunto wordo sortea, corda pa bo baha abao un biaha mas. Number: 7, 19, 22, 36, 39, 44.



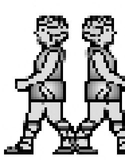
Piscis: 21Feb.-20Maart.
E surgimento di energia y confianza cu bo tabata disfrutando, lo continua awe, ya cu bo lo haya cu personanan ta buscando bo pa idea y guia na trabao of school. Sin embargo, tin posibilidad cu lo bo ta den un mal bijs y si bo no ta cauteloso, lo bo perde algun noticia importante. Number: 4, 8, 9, 31, 35, 47.



Aries: 21Maart.-19April.
Ta posibel cu pa falta di confianza, lo bo ta sobrecompensa na trabao of school, pero e problema actualmente lo ta menos significante cu bo a sospecha na prome instante. Falta di comunicación menor ta aparente, pero lo bo ta capaz pa hari barica yen, si bo keda mantene bo sentido di humor. Number: 2, 7, 14, 23, 37, 42.



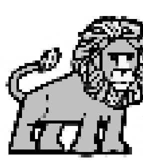
Tauro: 20April.-20Mei.
Debi cu luna lo a move den bo signo den oranan di anochi, lo bo sinti mas cu uno den mundo. E mihor noticia ainda ta cu bo planeta regente, Venus, no ta moviendo p'atrás, asina ta cu lo bo sinti bo mes mas confidente y mas energetico. Number: 1, 3, 11, 16m 24m 38.



Geminis: 21Mei.-20Juni.
Lo bo ta yen di idea y capaz di seduci e parhanan for di palo cu bo ingenio, cual ta husto, debi cu un caracter inusual of exotico lo ta den bo mirada awe. Asina ta, waak pa bo ta bon drecha y pa bo ta cla pa un tiki romance. Number: 8, 15, 32, 27, 41, 46.



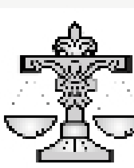
Cancer: 22Juni.-22Juli.
Si bo ta sinti cu bo mester establece mas rutina den bo bida, no worry. E influencianan di luna lo yudabo sortia fur e sentimentonan negativo cu bo tabata acumulando. Enfrenta nan y no solamente lo bo limpia e aire rond di bo, sinbo lo bo sinti bo mes mas contento. Number: 4, 9, 12, 22, 33, 47.



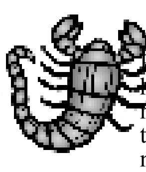
Leo: 23Juli.-22Aug.
Romance lo ta na prome plana awe, pero cu e enfoke riba un persona, kende ta increiblemente timido y no exactamente briyando cu confianza. Abo, siendo fuerte y tin biaha iresistiblemente di caracter, lo mester slow down cu bo naturalesa extroverti un tiki, si bo kier conoce e persona aki. Number: 2, 5, 16, 18, 23, 40.



Virgo: 23Aug.-22Sept.
Sea prepara pa un dia loco awe: amigonan lo ta chispeante y lo tin algo cu por strobe a rutina na trabao of school; no cu bo ta worry, debi cu lo bo ta den e mood pa disfruta e distraccion. Despues lo por scucha un tiki di redo jugoso, cu lo ponebo investiga mas leuw, pero tene p'abo mes. Number: 8, 14, 31, 36, 42, 48.



Libra: 23Sept.-23Oct.
Lo bo sinti cu lo bo ta den un tremendo forma awe, como cu e lo afecta bo mes influencianan negativo ayera lo disparce completamente. Ariba dje, petición di un persona pa conseho na trabao of school, cu por converti di ta algo cu hopi beneficio nabo a lo largo, hasta si bo no mira esey awor. Number: 3, 9, 12, 20, 28, 39.



Scorpio: 24Oct.-21Nov.
Pluto lo haci su mes sinti awe, pero den un manera hopi positivo. Hendenan rond di bo lo reconoce bo magnetismo y bo bida social lo tuma un rumbo cu lo bo ta den un demande constante. Simplemente waak pa bo no haci di mas na school of trabao. Number: 4, 13, 26, 34, 37, 43.

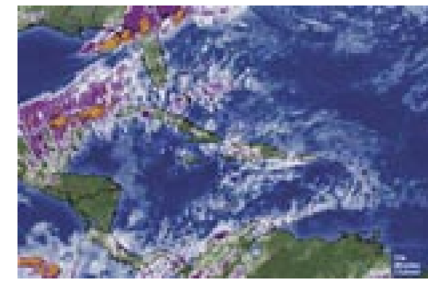


Sagitario: 22Nov.-21Dec.
Parce cu si bo haci di mas awe den bo esfuerzonan pa impresiona un persona, cu a hala bo atencion. Sin embargo, si bo frena bo comportacion excentrico y siña e arte di humildad pa haci cu e persona special ey, tuma nota dibo, lo por sosode; corda, tin biaha menos ta mas. Number: 9, 17, 29, 31, 42, 49.



Capricornio: 22Dec.-19Jan.
Ultimamente lo bo tin un bon dia, apesar cu esaki ta full di desgracianan menor y iritacion. Pero ora cu bo cuminza puntra, si bo mester a keda den caba pa e dia di romance lo lanta su cabez un biaha mas. Y parce cu ta comienzo di algo basta special. Number: 3, 6, 13, 27, 38, 41.

SOLO Di Pueblo — Loke Tempo ta Mustra



STA. CRUZ – Cielo lo ta prácticamente nubla, cu yobidanan ocasional. Temperatura lo ta 29º Celsius y biento lo ta riba un forza sosteni di 34 kilometer pa ora, riba direccion Oost. Posibilidad di awacero lo ta 60% y maximo humedad lo ta 74%.
Parti atardi/anochi, cielo lo ta basta cla. Temperatura lo ta 25º Celsius y biento lo ta riba un forza sosteni di 27 kilometer pa ora, riba direccion Oost. Posibilidad di awacero lo ta 20% y maximo humedad lo ta 80%.
Salida di solo lo ta 7'or y 6 di mainta y bahada di solo lo ta pa 6'or y 42 di anochi.

Arroz cu rasenchi



Ingrediente:
2 Cup di aroz
30 gram di manteca
2 bouillon di berdura
½ cup di cherry
¼ cup di rasenchi
2 wortel pela y corta na repi
1 siboyin corta fini

Preparacion
Cushina e aroz den manteca. Añadi e bouillon dirti den 2 ½ cup di awa (1/2 liter), e cherry, rasenchi y wortel.
Lag'e cushina tapa y riba candela abao pa mas of menos 10 pa 15 minuut. Agrega e siboyin y lag'e cushina 5 minuut mas. Mescle y sirbie compaña pa carni.

SOLO Di Pueblo
BRIYANDO FUERTE · TRECIENDO CLARIDAD

RESULTADO DI SORTEONAN

DIARIO	CURACAO	SUPER 4	CAT. LOTTO
1066	7244	2785	4215
4004	5563		1098
1917	7073		1541

LOTTO DI DIA 19-05-03-08-24

RESULTADO BIG 4 8068

Resultado
ZODIAC 3890 Sagitario

Internacional

Hulandes

Apple aangeklaagd vanwege iPod



AMSTERDAM - Een man uit de Amerikaanse staat Louisiana klaagt computerconcern Apple aan omdat de iPod schadelijk zou zijn voor het gehoor. Het apparaatje zou een geluid van meer dan 115 decibel kunnen produceren. Dat is een volume dat het gehoor kan beschadigingen van iedereen die meer dan 28 seconde per dag aan het geluid wordt blootgesteld. De Amerikaan, John Kiel Patterson, schafte vorig jaar een iPod aan. Hij weet niet zeker of zijn gehoor beschadigd is. “Daar gaat het ook niet om”, zegt zijn advocaat. “Het gaat erom dat Apple een slecht product verkoopt.” De mediaspeler kwam in 2001 op de markt. Het bedrijf verkocht sindsdien meer dan 42 miljoen exemplaren.

Het risico op schade aan het gehoor is volgens Patterson hoger bij de iPod dan bij andere mediaspelers.

De oordopjes van de iPod zwakken het volume niet af en zitten dichter bij het gehoorkanaal dan oordopjes van andere mediaspelers, denkt hij. Vorige maand stelde een Amerikaanse deskundige dat wie langer dan een half uur per dag naar muziek op de iPod luistert risico loopt op gehoorschade. Hij adviseerde de iPod niet langer dan een half uur per dag te gebruiken en het geluid niet harder te zetten dan zestig procent van het maximum.

Bush belt en feliciteert Morales





WASHINGTON - De Amerikaanse president George Bush heeft zijn nieuwe Boliviaanse collega, Evo Morales, gefeliciteerd met diens verkiezingsoverwinning. Dat heeft het Witte Huis woensdag laten weten. „Beide leiders hebben elkaar beloofd te werken aan een constructieve verhouding en dialoog tussen de Verenigde Staten en Bolivia”, aldus woordvoerder McClellan.

Het heeft anderhalve maand geduurd voordat Bush Morales belde. Morales werd half december tot de eerste indiaanse president van Bolivia gekozen. Tijdens de verkiezingscampagne omschreef de linkse ex-cocaboer zich als „een nachtmerrie voor de Verenigde Staten”.

Ondanks de anti-Amerikaanse retoriek van Morales heeft de Amerikaanse regering aangegeven de Boliviaanse regering te willen beoordelen op zijn daden.

Deense premier nodigt ambassadeurs uit

KOPENHAGEN - De Deense premier Rasmussen heeft alle buitenlandse regeringsvertegenw oordigers in zijn land uitgenodigd voor een bijeenkomst op vrijdag over het schandaal rond de spotprenten over de islamitische profeet Mohammed. Een woordvoerder maakte bekend dat Rasmussen samen met minister van Buitenlandse Zaken Per Stig Moller de ambassadeurs en gezanten zal inlichten over de stand van zaken wat betreft de internationale reacties op de spotprenten. Het gaat daarbij om alle diplomatieke vertegenwoordigingen in Denemarken, waaronder die van EU-landen en landen in het Midden-Oosten.



In een interview met de krant Politiken zei Rasmussen donderdag dat de zaak nu al lang is uitgestegen boven een simpele ruzie tussen Denemarken en de islamitische wereld. „Wij praten nu over een zaak van fundamentele betekenis over de manier waarop een democratie werkt”, aldus de premier. De Deense krant Jyllands-Posten publiceerde al in september twaalf spotprenten waarin profeet Mohammed staat afgebeeld. Op een daarvan is de profeet te zien met een tulband in de vorm van een bom. Voor moslims is iedere afbeelding van Mohammed godlasterlijk. De openlijke ruzie over de zaak ontstond pas deze maand, nadat pogingen om de islamitische verontwaardiging door middel van diplomatie te temperen waren mislukt. Rasmussen weigerde excuses aan te bieden voor de publicaties omdat dit volgens hem een inbreuk op de vrijheid van meningsuiting zou betekenen.

Madonna treedt op met virtuele band Gorillaz



Popster Madonna treedt volgende week op bij de Grammy Awards met de virtuele groep Gorillaz.

Zij verschijnt naast een 3D-animatie van de Gorillaz, genomineerd voor een Grammy. De Britse groep, bestaande uit de leden „2D,” „Murdo,” „Noodle” en „Russel,” die als geanimeerde cartoons verschijnen in video’s, is een creatie van zanger Damon Albarn en animator Jamie Hewlett. Het is voor het eerst dat vijfvoudig Grammy-winnares Madonna optreedt met de Gorillaz. De Grammy’s zijn de belangrijkste Amerikaanse muziekprijzen. De uitreiking is op 8 februari in Los Angeles.

Memorysticks nauwelijks beveiligd

ROTTERDAM - Bedrijven en non-profitorganisaties gebruiken nauwelijks extra beveiligingsmiddelen bij het gebruik van memorysticks. Meer dan 80 procent van de bedrijven staat het gebruik van dergelijke opslagmedia toe. Dat blijkt uit een donderdag gepresenteerd onderzoek van adviesbureau KPMG onder 150 bedrijven en instellingen. De afgelopen week liet een legerkapitein een stick met gevoelige informatie in een huurauto liggen. De afgelopen tijd is al diverse malen zeer gevoelige informatie van overheidsdiensten op straat beland. Zo kwam een afgedankte pc van een officier van justitie terecht bij misdaadverslaggever Peter R. de Vries. De Vries kreeg ook een floppy in handen die een AIVD-medewerker in een auto had laten liggen. Een medewerker van de militaire inlichtingendienst MIVD raakte vorige maand een memorystick kwijt.Driekwart van de bedrijven ziet de komende jaren het gebruik van mobiele opslagmedia toenemen, maar hebben problemen met de beveiliging daarvan. Het gebruik van bestaande hulpmiddelen voor gegevensbeveiliging blijkt in de praktijk onmogelijk of zeer omslachtig. Ook elektronische zakagenda’s (PDA’s) tolereren bijna acht van de tien organisaties. Niet meer dan 40 procent zorgt echter voor afdoende beveiliging van de informatie. Het onderzoek is vorige maand uitgevoerd.



Bliksemstart Tiger Woods in Dubai



DUBAI - ‘s Werelds beste golfer maakte een bliksemstart in de Desert Classic van Dubai. Tiger Woods scoorde op de eerste vier holes in het Emiraat twee birdies en een eagle. Daarna stokte de productie van de 30-jarige Amerikaan en bracht hij een kaart binnen met 67 slagen (-5). Hij kwam daarmee op de gedeelde vijfde plaats van de eerste ronde terecht. De Welshman Jamie Donaldson, de Zuid-Afrikaan Retief Goosen en de Australiër Richard Green waren de beste golfers op de eerste dag met 64 slagen (-8). Titelverdediger Ernie Els (Zuid-Afrika) opende in 68 slagen voor de gedeelde 11e plaats. De Nederlanders behoorden donderdag niet tot de uitblinkers. Robert-Jan Derksen, de winnaar van dit toernooi in 2003, opende met 71 slagen (54e plaats) redelijk en Maarten Lafeber met 74 slagen (100e) slecht. De Desert Classic in Dubai is een golftoernooi van de Europese Tour en heeft een premiestelsel met 2,4 miljoen euro.

Wieteke Cramer breekt neus



HEERENVEEN - Nationaal allroundkampioene Wieteke Cramer heeft dinsdag tijdens een training haar neus gebroken. De Friezin knalde in Thialf op teamgenote Annette Gerritsen, die klaar stond voor een start-oefening. Dat heeft haar coach Jac Orie donderdag bevestigd. Volgens de Postcode Loterij-trainer valt de schade mee. Een medische ingreep is niet aan de orde, omdat daarmee de voorbereiding op het WK allround (medio maart) verstoord zou worden. Cramer, die zich niet kwalificeerde voor de Olympische Winterspelen, stond een dag later alweer op het ijs. Teamgenote Gerritsen bleef ongedeerd bij de botsing.

Tennis: Rentree Safin in Marseille



MOSKOU (ANP) - Marat Safin maakt op 13 februari zijn rentree in het toptennis. Hij doet mee aan het Marseille Open. Het wordt de eerste wedstrijd van de Rus sinds de Cincinnati Masters Series half augustus vorig jaar. Hij kampte met een zware knieblessure. Safin is ook aangekondigd voor het ABN AMRO World Tennis Tournament in Rotterdam, dat op 20 februari begint.Safin kelderde deze week naar de 50e plaats op de wereldranglijst door het verlies van de punten die hij verdiende met de triomf in het Australian Open 2005. De rentree van Ruslands beste tennisser werd donderdag afgekondigd door Sjamil Tarpisjev, de captain van het Daviscupteam. Hij moet het nog wel zonder zijn kopman stellen in de wedstrijd tegen Nederland in Amsterdam tussen 10 en 12 februari.

Nadal op tijd fit voor optreden in Ahoy



MADRID - De Spaanse tennistopper Rafael Nadal is op tijd fit voor een optreden tijdens het ABN Amro World Tennis Tournament...

...van 20 tot en met 26 februari in Rotterdam.De tiener kampte maandenlang met een voetblessure, maar heeft gisteren aangekondigd dat hij een week voor het toernooi in sportpaleis Ahoy’ zijn rentree maakt in Marseille. Nadal mag dan komen, het ligt niet voor de hand dat hij in topvorm zal zijn. En dus of toernooidirecteur Richard Krajicek echt mag hopen op een droomfinale tussen de de Spaanse nummer twee van de wereld en nummer één Roger Federer. „Het zou me verbazen als ik in Marseille de halve finales zou halen,” zei Nadal tegen de Spaanse sportkrant Marca. Ook in Rotterdam verwacht hij nog geen wonderen. Pas daarna, in Dubai, wil Nadal zijn ware kracht weer etaleren. „Ik zou het fijn vinden als ik me in Dubai weer helemaal top voel. Dat is voor mij de laatste test in de aanloop naar de Masters Series-toernooien in de Verenigde Staten.” Nadal heeft geen toernooien meer gespeeld sinds hij Ivan Ljubicic in oktober versloeg in de finale van het Masters--toernooi in Madrid. In de tussentijd miste hij de Masters Cup in Sjanghai en de Australian Open.

Ivan Ljubicic heeft in de eerste ronde van het tennistoernooi in Zagreb met moeite de Schot Andy Murray verslagen: 4-6 6-2 6-3. Roger Federer ontbreekt in de voorlopige selectie van het Zwitserse Davis Cup-team, voor de ontmoeting met Australië. Hij kan nog wel worden opgeroepen. Bij de ’Aussies’ ontbreken Lleyton Hewitt en Mark Philippoussis.

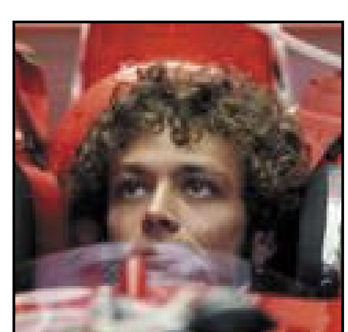
Nog honderd dagen tot finale UEFA Cup



EINDHOVEN - In Eindhoven werden gisteren de logo’s onthuld voor de UEFA Cup-finale die op 10 mei in het Philips-stadion wordt gespeeld.

KNVB-secretaris Harry Been, ’ambassadeur’ Hans van Breukelen, burgemeester Sakkers van Eindhoven en Michele Centenaro (UEFA) maakten onder meer bekend dat de kaartverkoop voor de eindstrijd op 20 februari start via www.uefa.com. De kaarten kosten tussen de 35 en 115 euro.

Rossi spint tijdens Ferrari-vuurdoop



VALENCIA - De eerste echte F1-test van MotoGP-kampioen Valentino Rossi begon met een flater van de Italiaan. Aan het eind van de dag reed Rossi welgeteld 1 rondje op het natte circuit van Valencia. De Italiaan verloor daarbij de controle over zijn Ferrari en eindigde in de grindbak. “Gezien de weersomstandigheden beperkte Valentino zich tot een installatieronde aan het eind van de dag,” verdoezelde Ferrari het foutje van de Italiaan in hun officiële persbericht aan het eind van de dag. De waarheid is echter dat de eerste dag van Rossi’s eerste echte F1-test een maat voor niks was.

Gelukkig krijgt Rossi nog twee dagen om zijn talent op 4 wielen te bewijzen. Na zijn flater op dinsdag moet hij het morgen voor het eerst echt opnemen tegen de toppers van de F1. Op dinsdag toonde Honda-rijders Rubens Barrichello zich alvast de snelste rijder. De Braziliaan was sneller dan teamgenoot Anthony Davidson. Ex-wereldkampioen Michael Schumacher reed de derde tijd. Vice-wereldkampioen Kimi Raïkkönen was vierde.



Alicia Dijhoff

Rei



Ya pa varios dia lectornan por a aprecia diferente reina di nos bahul di recuerdo. E reaccionnan ta hopi gradni bao di e ex reinanan. Den bahul di recuerdo awe nos ta encontra cu un precioso perla.

Tabata den e celebracion di e prome lustro di nos carnival den aña 1959 , na unda un grupo di 8 mucha muher bunita a participa den e eleccion pa reina di carnival. Na final di anochi Prins (Rudy) Rudy Mac Donald y Pancho (Roy) Roy

de Kort a eligi Alicia Dijkhoff "Primera" di 19 aña di edad representando Viceroy como e di cinco Reina di Carnaval 1959 . Alicia ta recorda cu na e momento ey el'a mira su fanaticonan di Jeugd Centrum Tanki Leendert cu a bay apoye bay laira di alegria. Alicia tambe a yega Wilhemina Stadion den un convertibel capa baha masha elegante mes den su trahe oficial blanco, bisti cu handschoen.

Su trahe a wordo confecciona pa Dolores Arends y peinado y maquiyahe pa Maggy's. Su tata tabata un persona hopi streng y no a gusta e idea pa su yiu muher participa den e eleccion sinembargo su mayornan Modesto y Catarina Dijkhoff tabata feliz y hopi orguyoso di nan yiu muher Alicia cu e triunfo aki. Alicia su competencia fuerte tabata Betsy Blakely di Caribe Club cu a resulta primera finalista. Gezaghebber temporario, Toechie Arends a efectua e acto di coronacion y despues a baila cu Alicia. Alicia a recibi un valioso renchi di diamante sponsored pa Viana Auto Supply como regalo di cual





te dia di awe e tin e renchi bisti. Alicia a drenta sector hotelero na unda el'a traha 12 aña



ul di recuerdo

na Di Carnaval 1959



na Aruba Beach Club y 12 aña na Hyatt. Alicia ta mama di un yiu, Ohaya (36). Alicia su cuatro nietonan: Rosaliz (16), Beverley (12), Raquel (8) y Jonathan(5) ta sinti nan mes masha orguyoso di nan abuelita cu e gran triunfo aki y nan ta manda un fuerte abrazo y sunchi pa nan abuelita y ta manda bisa nan abuelita cu nan ta stime masha hopi mes y cu nan ta sumamente orguyoso di por ta nieto di Reina di Carnaval 1959.







Desarrollan vacuna contra gripe aviar

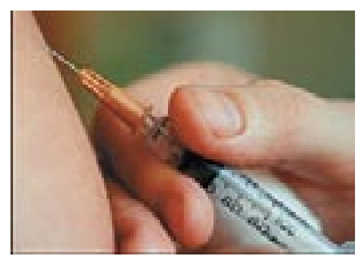
Dos equipos diferentes de científicos de Estados Unidos anunciaron que utilizaron el catarro común para poder desarrollar vacunas



experimentales contra la gripe aviar. Investigadores de los Centros para el Control de Enfermedades de EE.UU. en Atlanta y de la Universidad de Pittsburg, aseguraron que pudieron comprobar que las nuevas vacunas funcionan en ratones. La fórmula fue lograda al combinar el virus del catarro común con algunas de las proteínas clave que componen la gripe aviar. Los científicos indicaron que por medio de esta técnica se pueden producir grandes cantidades de la vacuna antes de que la cepa letal H5N1 de la gripe aviar mute en una forma pandémica. “Los resultados de estas experimentaciones con animales son muy prometedoras, no sólo porque nuestra vacuna protege completamente a los animales, que en caso contrario hubieran muerto, sino también porque descubrimos que estimula varias líneas de inmunidad contra el virus H5N1”, dijo Andrea Gambotto, del departamento de Cirugía, Genética Molecular y Bioquímica de la universidad de Pittsburg. En los Centros para el Control de Enfermedades crearon la vacuna al introducir un gen de una cepa del mortal tipo H5N1 de gripe aviar en un virus gripal. Luego fue desarrollado en cultivos de células, en vez de los huevos de gallina que convencionalmente se utilizan para elaborar vacunas.

Búsqueda apresurada

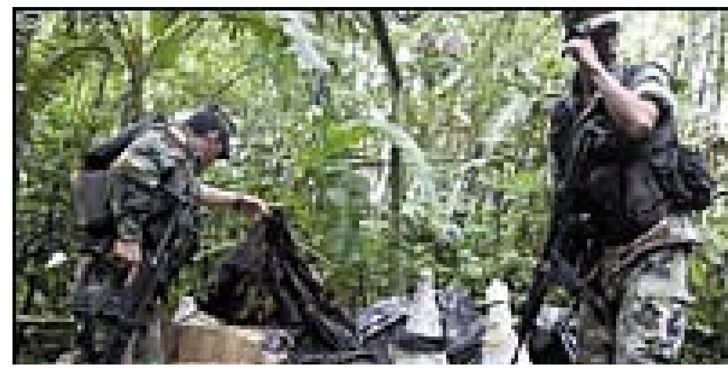
La creciente incidencia de casos de H5N1 en humanos está provocando que los científicos se apresuren a buscar una vacuna que pueda detener efectivamente una pandemia gripal. El problema es que no sería la existente cepa del virus que se observa en las aves la que causaría la pandemia. El temor es que el H5N1 mute en una gripe humana, y se propague rápida y fácilmente. Corresponsales científicos destacan que habrá que probar las vac unas a gran escala para determinar si son seguras y efectivas para los humanos. Hasta el presente no se ha aprobado



una vacuna para la cepa H5N1 de la gripe aviar que desde 2003 ha ocasionado la muerte de cerca de 85 personas en el mundo. La mayoría de las víctimas eran del sureste asiático. La Organización Mundial de la Salud predijo que habrá una pandemia mundial de influenza que podría llegar a matar hasta 150 millones de personas.

Ecuador “destruye base de las FARC”

El ministro de Defensa de Ecuador, Oswaldo Jarrin, informó que el ejército ecuatoriano destruyó un campamento usado por rebeldes de las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC). El



funcionario dijo que un gran número de armas habían sido halladas en el lugar. Agregó que Ecuador tomaría acciones severas contra cualquier grupo o frente de las FARC que fuera hallado operando en su territorio. El campamento está ubicado en la zona donde, según Ecuador, aeronaves colombianas violaron el espacio aéreo ecuatoriano el fin de semana último, en medio de combates contra las FARC.

Protesta

El lunes el gobierno de Alfredo Palacio había presentado una protesta formal ante Colombia por el presunto traspaso fronterizo no autorizado de dos avionetas y tres helicópteros militares colombianos. Colombia buscó bajarle el tono al conflicto, y prometió responder luego de que concluya una investigación sobre lo acontecido. Sin embargo, varios ministros ecuatorianos, entre ellos Oswaldo Jarrin, consideraron el anuncio insatisfactorio. Ecuador ha aumentado la seguridad a lo largo de su frontera con Colombia, desplegando un mayor número de aviones de patrulla, que tienen órdenes de escoltar a cualquier aeronave colombiana fuera de territorio ecuatoriano.

EE.UU.: fin de subsidios al algodón

El Congreso de Estados Unidos dio su aprobación final a la eliminación de los principales subsidios que concede el gobierno a los productores de algodón. Esa ayuda había sido declarada ilegal por la Organización Mundial de Comercio (OMC) tras una larga batalla de Brasil contra EE.UU. El gobierno estadounidense había acordado en diciembre cumplir con el fallo de

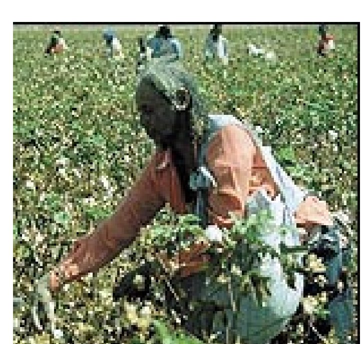


la OMC que le ordenaba hacer cambios al sistema de subsidios. Pero para hacerlo, necesitaba la aprobación congresal. El Senado le había dado el visto bueno a finales del año pasado y este miércoles fue aprobado en la Cámara de Representantes. La suspensión será a partir del 1 de agosto de este año e incluye los subsidios otorgados por Estados Unidos a los exportadores y a las empresas que adquieren el producto como materia prima en el país.

Prioridad comercial

“La eliminación de este programa da respuesta a dos prioridades comerciales importantes”, declaró el representante de Comercio Exterior de EE.UU., Robert Portman. “Aplica los dictámenes de la demanda presentada por Brasil en la OMC y cumple las promesas hechas en la reciente cumbre ministerial de Hong Kong para eliminar las subvenciones a la exportación de algodón en 2006”. El año pasado, la OMC concluyó que los subsidios estadounidenses a los productores de algodón violan las leyes comerciales internacionales y provocan una reducción artificial de los precios en el mercado internacional, lo que perjudica a los productores brasileños.

En octubre, Brasil pidió permiso a la OMC para imponer sanciones a Estados Unidos, que todavía no había implementado los recortes a los subsidios que concede a sus productores de algodón. Brasil ha encabezado esfuerzos por los países en desarrollo para obtener



mayor acceso a los mercados extranjeros. En total, los subsidios de EE.UU. para el algodón suman US$4.000 millones al año.

Protección artificial

Estados Unidos incrementó sustancialmente los subsidios a los agricultores entre 1999 y 2002. Protegidos por los subsidios, los agricultores produjeron más que nunca, generando un exceso que significó que los precios en el mercado mundial disminuyeran aún más. Según cálculos de los analistas, la eliminación de la ayuda de EE.UU. a sus productores de algodón causará un alza del 20% del precio mundial del producto.

Además, Brasil podrá duplicar su producción de algodón hasta unos 7,2 millones de toneladas en 2009, según la Asociación de Productores de Algodón brasileña.

SOLO Di Pueblo

DEPORTE

Spanjo

Arce vence al nicaragüense Rivas y retiene faja mosca de la CMB

El mexicano Jorge Arce volvió a derrotar este sábado, por segunda vez en menos de mes y medio, al nicagüense Adonis Rivas, al retirarse éste tras el sexto asalto de un combate celebrado en Cancún, y retuvo el título de peso mosca del Consejo Mundial del Boxeo. Tras una intensa pelea en la que Arce buscó acabar rápidamente con su rival, a quien ya había ganado hace 43 días en Monterrey (norte) con un polémico nocáut técnico por un corte en la ceja del nicaragüense, éste no resistió los embates del mexicano con tan poco tiempo de recuperación y no se levantó cuando la campana llamaba al séptimo asalto. Con este triunfo, Arce, que fue nombrado campeón interino tras una lesión del tailandés Pongsaklek Wounjongkam (58-2, 31 nocauts) que le impide defender su corona, suma 44 victorias (34 por nocaut), tres derrotas y un empate. Rivas, por su parte, se queda con 26 victorias (14 nocauts), ocho empates y tres derrotas, dos de ellas ante Arce. Tras finalizar, el actual campeón de la Federación Internacional de Boxeo (FIB), el australiano Vic Darchinyan, retó sobre el ring, y ante las 6.000 personas que llenaban la plaza de toros de Cancún a Arce, y éste aceptó el desafío. A pesar de que Rivas exigió inmediatamente la revancha tras la controvertida suspensión de su anterior combate, el 16 de diciembre, el poco tiempo transcurrido no pareció ser suficiente para el centroamericano, quien además pareció plantear una estrategia de resistencia. Arce salió con mucho ímpetu desde el incio de la pelea y tras un primer asalto en el que ambos contendientes tomaron precauciones en espera de ver lo que hacia el otro, ya desde el segundo arrinconó constantemente contra las cuerdas a un disminuido Rivas. Aunque recibió algunos buenos golpes del nicaragüense y de que sufrió un aparatoso corte en la ceja

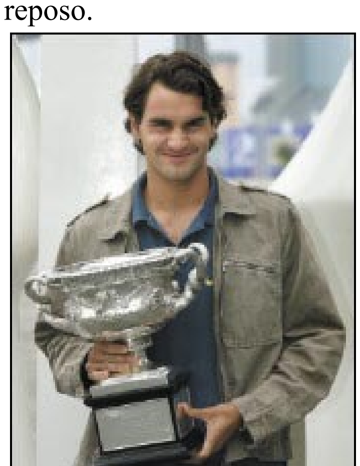


por un cabezazo de éste en el tercer round, Arce, trató de acabar pronto la pelea. Rivas parecía recuperarse en cada asalto y lanzó dolorosas voladas y ganchos al mexicano. Pero el defensor del título le castigó mucho los bajos y en la sexta ronda le conectó un semigancho de izquierda que pareció dejó tocado al retador. Finalmente, Arce logró cumplir su promesa de acabar la pelea antes del séptimo asalto y revalidó su título por tercera vez consecutiva. Tras recibir el cinto de campeón, Darchinyan subió al ring para retar a Arce: “Quiero pelear con el mejor, eres de los mejores y quiero pelear contigo”, dijo. “Cuando quiera y donde quiera”, respondió el mexicano. La noche no comenzó bien para los mexicanos, ya que el colombiano Epifanio Mendoza retuvo el campeonato latino de peso medio al noquear en tres asaltos al local Alejandro García y el filipino Rodel Mayol ganó la eliminatoria por el peso paja al también mexicano Lorenzo Trejo. Mayol se ganó el derecho a retar al japonés Eagle Iowa por el título mundial, al mandar a su rival a la lona en el cuarto asalto con un mortal gancho de izquierda. Peor el mexicano Rodolfo López comenzó a calentar al público local al retener el título mundial juvenil en peso pluma, tras una bronca y dramática pelea que calentó el ambiente en la plaza de toros cancunense con el nicaragüense Freddy Blandón, al que noqueó en la décima ronda.

La velada tuvo el aliciente de contar con algunos de los mayores campeones del mundo de todos los tiempo, como el panameño Roberto Durán, los estadounidenses Oscar Chávez, Humberto González y Raúl Macías, los estadounidenses Ken Norton y Michael Springs, el nicargüense Alexis, Argüelles, el argentino Carlos Baldomir o el colombiano Ruddy Valdés, reunidos en Cancún para la Noche de Campeones del martes.

El suizo Federer no jugará en Copa Davis contra Australia

El tenista Roger Federer, número uno mundial y reciente vencedor del Abierto de Australia, será baja en el equipo suizo, cuya composición fue hecvha pública este miércoles por su capitán Severin Luthi, para la primera ronda del Grupo Mundial de Copa Davis ante Australia. Los jugadores suizos seleccionados para la ocasión son George Bastl, Michael Lammer, Yves Allegro y Stanislas Wawrinka. Los partidos tendrán lugar del 10 al l2 de febrero sobre polvo de ladrillo en Ginebra. El equipo australiano, también con la ausencia de su mejor jugador, Lleyton Hewitt, lesionado en una rodilla, estará compuesto por Paul Hanley, Peter Luczak, Wayne Arthurs y Chris Guccione. Suiza nunca ha eliminado a los oceánicos en sus tres anteriores enfrentamientos en la Davis. La reglamentación de esta competición por naciones estipula, no obstante, que los capitanes tienen de plazo hasta una hora antes del inicio de los encuentros para dar la selección definitiva. Tras su victoria en Melbourne el domingo, Federer se ha tomado una semana de reposo.



Klinsmann anunciará su selección el 14 de mayo

El seleccionador de fútbol alemán Jürgen Klinsmann informó este martes que el 14 de mayo dará la lista de los 23 jugadores que disputarán el Mundial-2006 en su país, en declaraciones al término de una concentración con sus hombres de dos días en Düsseldorf (oeste). “Hasta entonces las puertas están abiertas para todos”, aseguró el entrenador, que se mostró satisfecho de la preparación de 26 de los 28 jugadores a los que convocó (dos no recibieron permiso de sus clubes) para esas dos jornadas de preparación de cara a la cita mundialista, a cinco meses de su comienzo, para fortalecer “el espíritu de grupo”. La “Mannschaft” se reencontrará el 26 de febrero en Francfort (oeste), para preparar el partido amistoso con Italia, el 1 de marzo en Florencia, primero de los cuatro previstos para la preparación del Mundial (del 9 de junio al 9 de julio próximos). “Tomamos ese partido muy seriamente y con mucho optimismo, queremos ganarle a Italia”, dijo Klinsmann, quien rehusó decir con cuáles internacionales “tendrá que hablar personalmente”. Los 21 o 22 jugadores convocados ante Italia serán prácticamente los mismos que el 22 de marzo enfrentarán a Estados Unidos en Dortmund, explicó el técnico que adelantó que se realizarán pruebas fisicas al grupo de 28 jugadores el 19 del mismo mes.



*"Laga tur locual, cu ta sperami ta bunita,
Laga tur locual, cu mi encontra na caminda ta bunita,
Laga tur locual, cu ta rondonami ta bunita
Laga tur locual mi ta laga'tras keda bunita
y laga esakinan termina den tur buniteza."
Cado Wever*

Cu inmenso tristeza na nos curazon y agradecido pa tur locual el'a significa pa nos, ta anuncia fayecimento cristian di nos mama, suegra, wela, bisawela, ruman, tanta y madrina stima:

Sra. Vda. Placida Ruperta Kock-Werleman



mihor conoci como: "Dada" of "Tanta Pla"

na edad di 75 aña

Na nomber di su:

yiunan:
Ramiro Kock
Edwin y Brigitte Kock-Bremo y yiunan
Yolanda Kock y Marcelino Solognier y yiunan
Yvonne y Jozef Werleman-Kock y yiunan

nieta y nietonan:
Elgin Kock y Ana de Andrade na Hulanda
Patrick Kock
Melissa y Ingomar Tromp - Kock y yiu
Julissa Kock y Igor Ras
Daisy Kock y Aldrick Dirksz
Dyanne, Amy Kock
Gigi Solognier, Randly Wernet, Naygel Caro,
Joshua, Lyndell, Joshmar Werleman

bisanieto: Sigmar Tromp

rumannan:
Modesta y Celedonio Bello y famia
Carlito Werleman y famia
Sra. Vda. Maxima Kelly y famia
Pablo y Candy Werleman y famia
Enrique y Lucila Werleman y famia
Jacinto Werleman y famia
Bruno y Felepa Werleman y famia
Emeraldo Werleman y famia y Lucila Lampe
Juan y Eulalia Werleman y famia
Raymundo y Saritha Werleman y famia
Regina y Daniel Feliz y famia

tanta: Ramonsita Tromp-Danje y famia

swa y cuñanan:
Jose y Elsa Kock y famia
Nico y Diana Kock y famia
Cristo Kock y famia na Hulanda
Tony y Greta Kock y famia

Francisca Kock y famia na Merca
Maria y Victor Quant-Kock y famia
Wiwi Maduro y famia
Sra. Vda. Magdalena Kock y famia
Sra. Vda. Helena Kock
Anna Maria Kock y yiunan

ihanan:
Petrica Kock y yiu na Hulanda
Wiwi Maduro y famia
Sra. Vda. Magdalena Kock y famia
Sra. Vda. Helena Kock
Anna Maria Kock y yiunan

Primo- y primanan, bon bisiñanan

Famia: Kock, Werleman, Danje, Dania, Bremo, Solognier, de Andrade, Tromp, Dirksz, Bello, Erasmus, Geerman, Kelly, Laclé, Gonzales, Jacobs, Paesh, Britten, Martis, Maduro, Swhengle, Dubero, Daal, Pablo, Ridderstaat, Lampe, Arends, Irausquin, Koolman, Everon, Reda, Russel, Semerel, Winterdaal, Stamper, Peña, Croes, Ras, Noreña, Feliz, Lue, Wever, Rojas, Janga, Quant, Lee, Cruz, Boekhoudt, Berry, Peterson, Petrochi, Vrolijk, Marin, Underwood, Hart, Bislick, de Cuba, Mohamed, Briceño, Akdeniz y demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar diasabra 4 di Februari 2006 pa 4'or di atardi saliendo for di Misa Inmaculada Concepcion pa santana catolico Santa Maria na Stanta Cruz. E resto mortal lo ta reposa for di 11' or di mainta te cu 1:30 di merdia na cas, Angochi 17 na Santa Cruz despues di 2'or di atardi den Misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz.

Deseo di nos mama stima ta no bin bisti na rouw.

Adres pa condolencia:
Angochi 17
Caya Juan Werleman
di 7:30 di anochi pa di lanti

Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

---

*" Hesus a bisa: "Ami ta e resureccion y e bida, esun cu kere den Mi lo biba, maske e muri, y tur esnan cu ta biba y ta kere den Mi lo no muri nunca."
Juan 11:25-26*

A bay sosega den braza di Señor:

Daselenne Sisleen Paesch



mihor conoci como "Dasey"

Na nomber di su:

Mayornan: David y Vilma Paesch-Boekhoudt

Rumanan:
Amylenne Paesch na Merca
Ishbert Paesch
Rishel Paesch

Wela y welo:
Martilia Loopstok y Miguel Boekhoudt
Maria Farro

Bisawela: Dorothea Loopstok

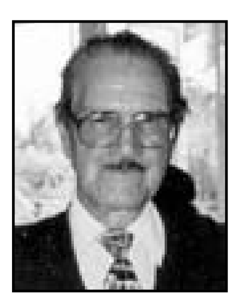
Tanta y omonan:
Flora Rozenberg, yiunan Kendra y Thais
Elsa Rozenberg y Rob van Ham, yiu Jennifer, Damaris
Edwin y Rita Rozenberg, yiunan Maruska, Kathleen, Ehtline y yiu Rayenn, Darwin
Freddy Rozenberg
Calisia y Norman Benjamin, yiunan Jannick, Elisha, Priscilla
Amayra Boekhoudt, yiu Kimberly
Shirley (Sherine) y Robby Peterson
Gwendolyn Boekhoudt, yiunan Arthur, Abigayle
Maikel Boekhoudt, yiu David-Lee
Jenny Boekhoudt y Andres (Maikel) Flanegin, yiu Jennisa
Albertico y Sonia Paesch, yiunan Brian, Albert, Nyron,
Sueljenka y yiu Liezjenka
Victor (Toyo) Paesch
Ilsa y Eugene Leañez, yiunan Ilaysa, Lisaygene, Arianne
Dolfito y Diana Paesch, yiunan Dolfjan, Kendrick, Edric

Padrino: Rigoberto Franken
Madrina: Tanta Lin Boekhoudt y Jennifer Rozenberg
Omo y tantanan grandi, achterprima y achterprimonan, Alvin y Famia
Famia: Paesch, Boekhoudt, Rozenberg, Benjamin, Peterson, Leañez, Loopstok, Lampe, Farro, Everon, Eckmeyer, Van der Biezen, Wever, Tromp, Jones, Webb, Petrochie, Gomez, Quandus, De Cuba, Luidens, Pareja, Perez, Carrasquerro, Lacle, Croes, Geerman, Koolman, Briezen, Burleson, Franken, Arends, Odor, Jacobs, Lopez.
Nos disculpa si acaso nos por a lubida algun famia den nos tristeza.
Su docenten y alumnonan, amiga y amigonan di Colegio Arubano y di su klas V4-2, Grupo Scouting Ora Ubao, Club di Atletismo Olympia, Grupo di E.H.H, Insight Seminars Aruba, su guianan Sharon y Belquis, Rose-Marie Kock y famia, Loly Berkley y famia, Grupo di Oracion Divine Wind Ministries, EPI, EPB y MAVO.
Ta invita amigo y amiganan, bisiña y conocirnan pa asisti na acto di entiero cual ta tuma lugar diabierna, 3 Februari 2006. E resto mortal di Dasey lo ta na Colegio Arubano pa 12.15pm y lo reposa desde 1.00 pm den misa Santa Filomena na Paradera, siguiendo cu un Santo Sacrificio di misa pa 4.00pm y despues pa Santana Catolico na Paradera.
Ta deseo di Dasey pa bin bisti preferiblemente den colornan di pastel.
Adres pa condolencia: Caya Kanebloem 4, Jaburibari
7.00pm – 9.00pm

AD PATRES FUNERAL HOME

Gradicimento/ Invitacion.

Pa medio di esaki nos kier a gradici tur esnan cu di un manera of otro a mustra nan atencion y a duna nos sosten durante fayecimento y entiero di nos defunto stima:



"Juan Ras"

Gradicimento ta bai na tur cu a manda flor, krans, donacion, telegram,
carchi y cu a mustra nan atencion via oracion, telefon y rospondi.
Boso atencion tabata y ta un gran consuelo pa nos.
Alavez nos ta invita tur famia, bisiña, amigo y conocirnan pa compaña nos na 3 (tres) Santo Sacrificio di misa na Misa Sagrado Curazon na Savaneta cual ta tuma luga **Diabierna 3 di Februari pa 7'or di anochi, Diasabra 4 di Februari pa 7'or di anochi y e ultimo Dialuna 6 di Februari pa 6:30 di atardi.**
Boso presencia ta altamente aprecia.

Na nomber di su Yiunan y demas famia.

Gradicimento y Invitacion

Pa medio di e anuncio aki nos kier a gradici di curazon, tur esnan cu a mustra nan atencion durante enfermedad, fayecimento y entiero di nos difunto stima:



Sra. Vda. Rosa Lopez-Eckmeyer

Gradicimento ta bay na tur esnan cu a manda flor, krans telegram, a haci yamada di telefon of bishita di condolencia y donacion.
Danki special ta bay na dr. Rivero y verpleegsternan di San Pedro Paviljoen y tambe na Pastoor Stanislao di Misa San Francisco na Playa. Boso presencia y atencion tabata un gran consuelo pa nos den e momentonan dificil.

Alavez nos kier a invita pa un santo sacrificio di misa, cualnan ta como lo siguiente:
Diabierna, 3 di Februari, 7'or di anochi, Misa San Fransico na Playa.

Boso presencia na e misanan aki lo ta altamente aprecia.

Na nomber di yiunan y demas famia.

Zusje stima,



Semper ora mi tabata tin algo cu ta molestiami of algo cu a bay bon m'a coy e cel y yamabo.
Semper bo tin e palabra corecto of djis cubo stem bo ta kita mi miedo y bo ta debolbemi mi forza pami por sigui dilanti.
Bo sa kico te cos cu mas ta resalta na bo tur ora cumi waakbo??
E sonrisa grandi cu ni kico bo pasa aden semper bo tine riba bo cara.
Bo sa semper bo tabata parce un angel cu a cay for di cielo, bo carita di angel cubo tin.
Awo kico mi haci paso si mi yama bo number mi sa cubo no lo contesta mas.
E sonrisa cubo semper tin riba bo cara ta keda den mi mente como un retrato dibo.
Mi waak atras den tur loke nos pasa hunto den nos amistad, mi a siña hopi dibo.
Zusje, mi sa awo bo no tin dolor mas y bo por haci loke bo kier atrobe.
Zusje, bo ta corda e poesia FOOTPRINTS, awel awor bo no ta waak 2 voetstap mas, awo ta uno so tin paso bo ta den braza di nos Señor.
Zusje, mi no sa kico pa haci mas, e unico cos cumi por haci ta acepta cubo ta na un mihor lugar y reza pabo manera semper ma haci. Pero b'a bay lagami cu un bashi grandi den mi curazon. Aunke nos no ta ruman di sanger, pa semper lo bo ta mi ruman muhe chikito.
Tur cos bon pabo na unda bo ta bay, zusje y corda waak bon pa nos keda riba e bon caminda paso awo abo ta mas cerca di papa Dios pa guia nos.
Warda un lugar pa mi banda dibo, pasobra nos lo topa pronto. Pesey m'in ta bisabo ayo. pero te oro. Pa semper lo bo ta den mi curazon.
Mi ta termina mi carta na bo bisando bo, Zusje, falta dibo lo mi haya hopi te ora nos topa atrobe, spera bo gusta unda bo ta awo pasobra bo merece e mihor. Mi lo stimabo pa semper y nunca lo mi lubida e temponan cu nos a pasa hunto.
Te oro, zusje, di parti bo broer
Greg Geerman.
Dedica na mi zusje stima Daselenne "Dasey" Paesch

"Señor ta mi wardador, mi n' tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde, E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil, pa mi bolbe haya forza."

Ps. 23:1,2,3

A fayece den gracia di Señor, mi casa, nos mama, wela, ruman y tanta stima:



Sra. Maria Catharina

Winterdaal-Dirks

mihor conoci como: "Doedoe" of

"Tantan"

Na nomber di su:

casa: Frans Winterdaal y su yiunan

yiunan:
Fanchi Winterdaal y Vivian Boekhoudt y yiunan
Frenkline y Nancy Winterdaal-Kock y yiunan
Michael Winterdaal y Lientje Donata y yiunan
Elvis Winterdaal y Lily Els y yiunan
Rodney Winterdaal
Erna Winterdaal y yiunan
Enid Winterdaal y Ottmar Stein y yiunan
Angeline Ras y Franklin Ras y yiunan

ruman: Denny Dirks

cuña: Helena Winterdaal y famia

swanan:
Carmelo Winterdaal y famia
Luis Winterdaal y famia

nieto y nietanan, bisanieto y bisanietanan, sobrino y sobrinanan, primo y primanan, comer y compernan, ihanan,

famia: Winterdaal, Dirks, Maduro, Ras, Camba, Tromp, Kock, Donata, Stein, Els, Croes,
Boekhoudt, Limonier, van der Biezen, Kelly, Hermus, Jansen, Geerman y demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar diabierna 3 di Februari 2006 pa 4'or di atardi saliendo for di Misa San Francisco pa santana catolico den Caya Ernesto Petronia. E resto mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi den Misa San Francisco na Playa.

Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

AD PATRES FUNERAL HOME

"The Lord is my Shepherd;
I shall not want.
He maketh me to lie down
In green pastures: He leadeth me
beside the still waters." Psalm 23 vers.1 & 2

With deep sympathy we announce the passing away of:



Anne Butter

Left to mourn her loss are her:

Son: Paul van Heynegen

Daughter in law: Doreen van Heynegen

Grandchildren:
Gloria Cornett & family in Aruba
Alberto van Heynegen & family in Holland
Leslie van Heynegen & family in Holland
Anna van Heynegen & family in Aruba
Odis van Heynegen & family in St. Maarten
Paulina & Gilbert in UK
Lourdes, Ann and Carmen

Sister in law: Mary Emmanuel Gibbs & family

Best friend: Suzelle Richardson

We invite all friends, neighbors and relatives to attend to the funeral service which will take place on **Monday February 6th 2006 at 4pm at the Saint Theresita Church in San Nicolas and from there to the Catholic cemetery in San Nicolas.**
The body of the late Anne Butter will be laid out from 2:00 p.m. in the Saint Theresita church.
We regret that after the funeral we cannot accept any condolences at home.

" Señor ta mi luz y salbacion. "

A bay laga nos inespera, dia 31 di Januari 2006, nos tanta stima:



Johanna Catharina Franken
na edad di 86 aña

Na nomber di su:

sobrinanan:
Lita de Cuba
Helena de Cuba
Bernadette y Fernando Schouten y yiunan
Teresita y Betto Kock y yiu
Irena Dijkhoff y yiunan
Ina Farro
Martha Carrera y yiunan
Rafaela y Andres de Cuba y yiunan
Lita y Pedro Werleman y yiunan
Filomena y Alex Eduwardo y yiunan
Dorothea y Juan Donata y yiunan
Petra Franken y yiunan
Reineta y Dito de Cuba y yiunan
Lucrecia Franken na Hulanda
Mercedes Franken y yiu
Maria Brete y yiunan na Curaçao
Sixta Franken y yiunan
Filomena y Gregorio Franken y yiunan

sobrinonan:
Hose Franken
Victor y Ilva Franken y yiunan
Thomas Franken y famia
Julio Brete
Martin Franken y famia

famia: Franken, de Cuba, Figaroa, Jacobs, Petrochi, Sapuana, Christiaans, Hill, Ruiz, Wolff, compañeronan y zusternan di San Pedro Paviljoen ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar diasabra 4 di Februari 2006 pa 4'or di atardi saliendo for di Misa Santa Anna pa santana catolico na Noord. E resto mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi den Misa Santa Anna na Noord.

Na lugar di flor of krans un donacion pa "San Pedro Paviljoen" lo ta altamente aprecia. Lo tin un box disponibel den Misa pa e bunita gesto aki.

Adres pa condolencia: **Mementomori Funeral Home**
(Arendstraat 105, Oranjestad)
diahuebs 2 di Februari 2006 di 7'or pa 9'or di anochi

Oración a Santa Gianna Beretta Molla

Dios, Padre nuestro,
te alabamos y te
bendecimos porque en
Santa Gianna Beretta
Molla nos has concedido
y dado a conocer a
una mujer, testigo del
Evangelio, como joven,
esposa, madre y médico.
Te damos gracias también
porque por medio de la
entrega de su vida nos
enseñas a acoger y honrar
a toda criatura humana.
Tú, Señor Jesús, has
sido para ella referencia
privilegiada: te ha sabido
reconocer en la belleza de
la naturaleza; cuando se
preguntaba qué camino
debía tomar en la vida, te
buscaba y quería servirte
del mejor modo posible;
en el amor conyugal ha
sido signo de tu amor
por la Iglesia y por la
humanidad; como tú,
buen samaritano, se ha
detenido junto a toda
persona enferma, pequeña
y débil; siguiendo tu
ejemplo y por amor,
se ha dado totalmente,
engendrando nueva vida.
Espíritu Santo, fuente
de toda perfección,
concédenos también a
nosotros sabiduría,
inteligencia y valor para
que, siguiendo el ejemplo
de santa Gianna y por
su intercesión, en la
vida, personal, familiar
y profesional, sepamos
ponernos al servicio de
todo hombre y de toda
mujer para crecer así en
el amor y en la santidad.
Amén

AD PATRES FUNERAL HOME

"Señor ta mi wardador
pues mi`n tin falta di nada
den cunucu di yerba berde
E ta ponemi sosega"
Ps. 23.1.2

Cu inmenso tristeza na nos curazon pero conforme cu Dios su boluntad, nos ta anuncia fayecimento inespera di nos Ruman, Cuña y Tanta stima:



Mercelina Angela

mihor conoci como "Aunt", "Anti" of "Chichi"
na edad di 63 aña

Na nomber di su rumannan:
Adelmiro y Bernardina Angela-Kock y yiunan
Virgilio y Marcela Angela-Kock y yiunan
Marcelo y Vera Angela-Lo y yiunan
Pedro y Cicilia Angela-Carolina

Su Tanta: Sra. Vda. Anita Angela-Angela

Su Madrina: Sra. Vda. Reina Geerman-Noguera

Su Cuñanan:
Sra Vda. Aura Angela-Kock y yiunan
Margarita Goeloe y yiunan

Su iha: Greta Angela y yiunan

Su sobrino y sobrinanan cu a lanta na cas cune:
Donald y Shirley Angela-Eisden y yuinan
Nelson Angela y yiunan
Alfred y Marieta Angela-Croes y yiunan
Albert Angela y yiu
Raymond "Mous" y yiu
Joan y Medardo Damian-Angela y yiu
Mildred y Otmar Melaria-Angela y yiunan
Sonia Angela y Gilberto Samboe y yiunan
Swinda Angela y yiunan

Su amigonan di cas: Christina y Augustin van Arneman-Beaumont, Pola y Douglas van Arneman-Hodge, Concesa Martina y yiunan

Demas sobrino, sobrinanan, primo y primanan, comer y compernan y demas famia Angela, Maduro, Kock, Vrolijk, Peterson, Noguera, Geerman, Lo, Carolina, Damian, Croes, Melaria, Eisden, Samboe, Goeloe y van der Biezen.

Ta invita tur amigo, bisiña y conocirnan pa asisti na e acto di entiero cu lo tuma lugar **diabierna 3 di Februari 2006 pa 4'or di atardi na Misa Sta. Theresita y despues saliendo pa Santana Catolico na San Nicolas.** E restonan mortal lo ta reposando for di 2'or di atardi den Misa Sta. Theresita na San Nicolas.

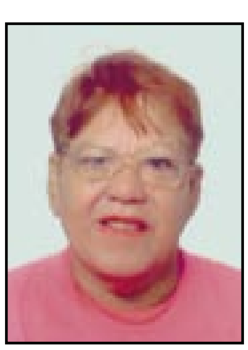
Adres pa condolencia: Mont Caretaweg # 15
Di: 7'or pa 9'or di anochi.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Gradicimento y Invitacion

Pamedio di esaki nos kier a gradici tur esnan cu a mustra nan atencion durante fayecimento y entiero di nos defunto stima:

Isabel "Shabe" Geerman-Thiel



Gradicimento ta bay na tur esnan cu a manda flor, krans, telegram y yamadanan telefonico. Na tur dokter y personal di Dr. Horacio Oduber Hospital pa nan cuido y cariño. Na tur su famianan, bisiña y conoci pa nan sostén den e dianan dificil aki.
Boso presencia y atencion tabata y ta un gran consuelo pa nos.

Alavez nos kier a invita pa dos santo sacrificio di misa:
Diasabra, 4 di Februari, 2006.
Diarazon, 8 di Februari, 2006, tur pa 7'or di anochi na misa Inmaculada Concepción na Santa Cruz, despues di misa lo tin un rosario na cas Mahuma 29-A.

Boso presencia lo ta altamente aprecia.

Na nomber di su yiunan y demas famia.

" Señor ta mi wardador, mi n' tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde, E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil, pa mi bolbe haya forza "
Ps. 23:1,2,3

Cu inmenso tristeza na nos curazon y agradecido pa tur loke e la significa pa nos, nos ta anuncia fayecimento cristian di nos esposa, mama, suegra, wela y tanta:

Elba Guana Janga-Rosario



mihor conoci como: "Mamay" of "Oma"
na edad di 76 aña

Na nomber di su:

esposo: Sr. Estefanio "Papa" Janga

yiunan:
Ella Janga y yiu
Elga y Arthuro Josephia y yiunan
Gilbert y Betty Janga y yiu
Anibal y Elvira Janga y yiunan
Ludwin Janga y yiunan
Egbert y Marjorie Janga y yiunan
Migdalia Janga y yiunan

yiunan di crianza: Loeshaka Janga y yiunan

yiu sin dolor: Maria Maduro y yiunan

nieta y nietonan, bisanieto y bisanietanan na Aruba y Hulanda

rumannan:
Edgar Reina y famia
Elsie y Amabel Nieuwman y famia
Vera Pourier y yiunan
Aida y Juan Janga y famia
Adie Zijlstra y famia
Arnolfo Silie y famia
Violeta Rosario y famia

suegra: Elvira Maduro y famia

omo: Mo Jose de la Cruz y Filomena Maduro

sobrino y sobrinanan na Hulanda, Boneiro, Corsow y Aruba

famia: Janga, Rosario, Frans, Oduber, Maduro, Franken, Zijlstra, Damascus, Henriquez, Josephia, Richardson, Silie, Ranis, Silberie, Cicilia,

bisiñanan: La Rosa, Arcadia, Wever, Vrolijk, Jackson, Lue, Emerenciana y demas famia ta
invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar diasabra 4 di
Februari 2006 pa 11'or di mainta saliendo for di Misa Santa Teresita pa santana Central na
Sabana Basora. E resto mortal lo ta reposa for di 9'or di mainta den Misa Santa Teresita na
San Nicolas.

Na lugar di flor of krans un donacion pa "Kinder Tehuis Imelda Hof " lo ta altamente aprecia. Lo tin un box disponibel den Misa pa e bunita gesto aki.
Adres pa condolencia: **Sabana Basora 120-H**
diahuebs 2 y diabierna 3 di Februari 2006 di 7'or pa 9'or di anochi
Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.
Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

Gradicimento/Invitacion

Sra. Elsie Atencio, yiunan y demas famia kuier gradici tur esnan cu a demostra atencion, cariño y afecto durante fayecimento y entiero di:

Manuel Atencio



Un danki ta bay pa esnan cu a manda flor, krans, telegram, kaarchi y yamadanan telefonico, na pastoor pa su bunita ceremonia cu a duna nos forza y consuelo, na famia Martinez y Amin na Aruba y Atencio na Colombia. Boso atencion tabata un gran consuelo pa nos.

Alavez nos ta invita pa 3 santo sacrificio di misa
Diabierna, 3 di Februari, 2006, pa 7'or di anochi
Dialuna, 6 di Februari, 2006, pa 5'or y mey di atardi
Diarazon, 8 di Februari, 2006, pa 7'or di anochi, tur na Misa Inmaculada Concepción na Santa Curz, despues di e ultimo misa lo tin un rosario na cas Spaans Laguen 33-A.
Boso presencia ta altamente aprecia.

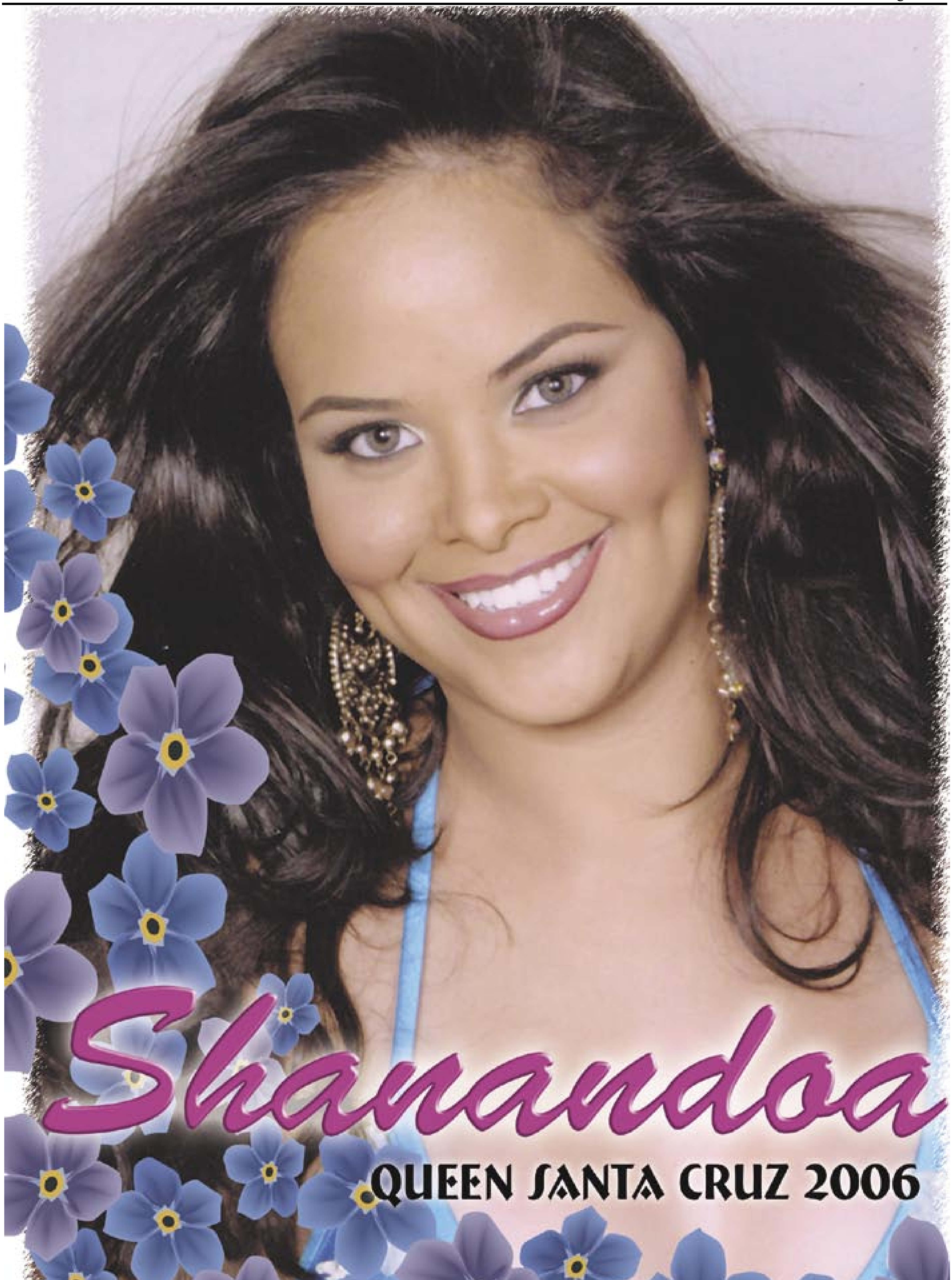
SOLO di Pueblo
Ta presenta

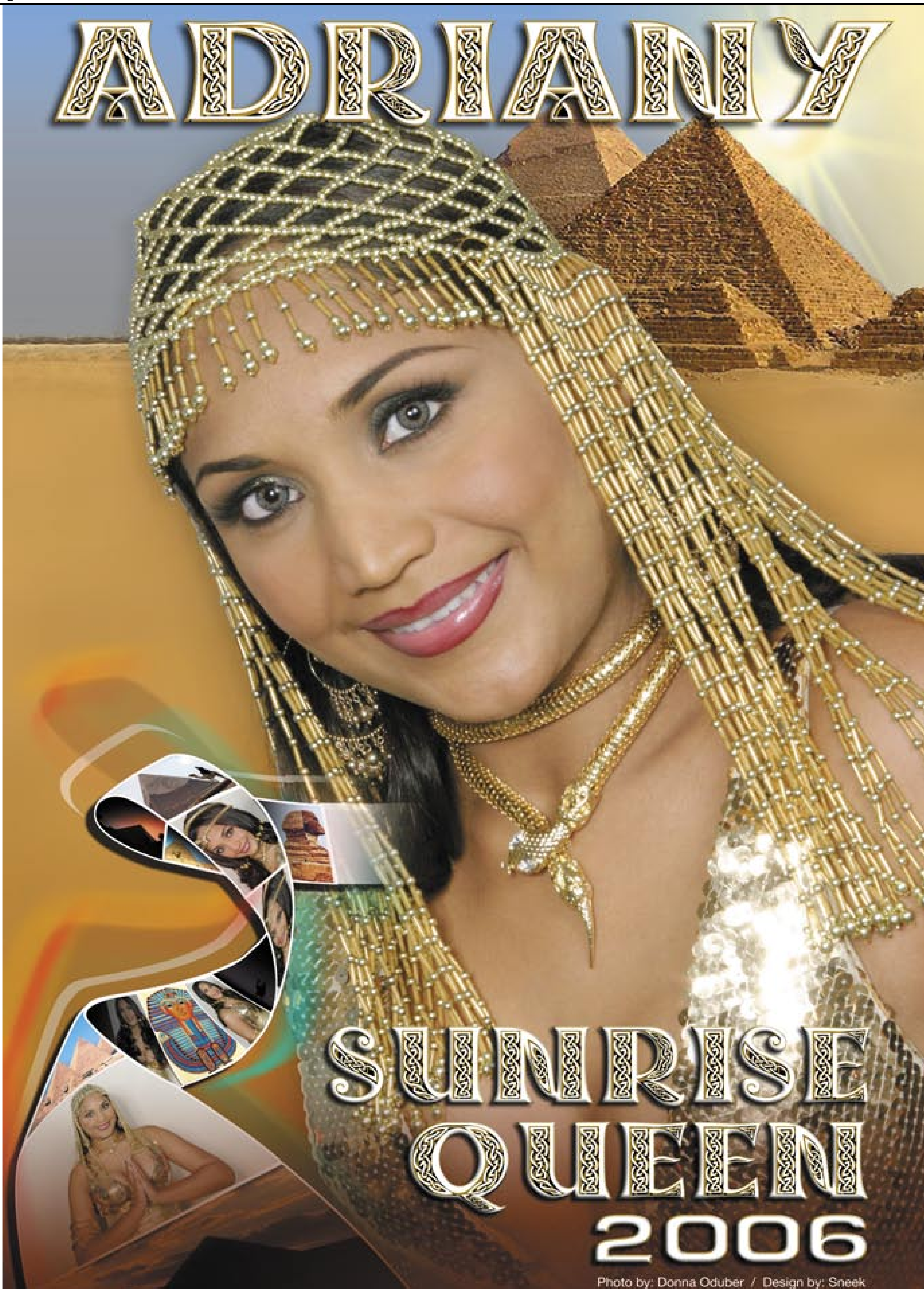


NUMBER DI TELEFOON
CU BO MESTER SA!

Polis Cental	100
Bombero	911
Polis Oranjestad	102
Polis San Nicolas	104
Polis Santa Cruz	105
Polis Noord	107
Tipline di Polis	11141
Hospital	587-4300
Dificultad di Bida	582-3145
Veterinario	585-0400
WEB Aruba NV	585-1600
NV Elmar	582-1521
TAXI (ATT&T)	582-2010
TAXI (TAS)	587-5900
TAXI (ATS)	585-5361
Kankerbestrijding	5820417
Stichting SAMBA	582-0903
USA Visa	001-303-784-7919
ORANJESTAD	
Ambulance	582-1234
Warda di Polis	582-4000
BGD Oranjestad	582-8677
Clinica Veterinario	582-1720
Animal Shelter	582-1623
SAN NICOLAS	
Ambulance	584-5050
Centro Medico	584-8833
Warda di Polis	584-5000
BGD San Nicolas	584-1566
Serlimar	584-5080
BOTICA	
4 Centro Medico	584-5794
Aloë	584-4505
Arco Iris	582-1545
Central	585-1965
Dakota	585-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Fergusonstraat	583-0702
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Noord	586-4805
Oduber	582-1780
Paradera	588-8835
Ponton	583-5331
Savaneta	584-1581
San Lucas	584-5119
Santa Cruz	585-8028
San Nicolas	584-8185
Santa Anna	586-8181
Tropical	583-8560
FUNERARIAS	
Del Pueblo	582-5622
Ad Patras	584-2299
Zepp Wever	582-1612
Mementomori	583-0358
FUNDACION	
Fundacion Anti-Droga Aruba (FADA)	583-2999
Fundacion Respetami	582-4433
Na estado? Fundacion CIZKA	583-0331
Fundacion Diabetico Arubano	583-3605
Fundacion amor pa pchimo	962-0742
Fellowship Clinic Adiccion di Alcohol y Droga	584-6440
NA Acceptance Group	560-9452
Fundacion Centro Ecologico Aruba	582-1161

NUMBER IMPORTANTE


Shanandoa
QUEEN SANTA CRUZ 2006


ADRIANY
SUNRISE
QUEEN
2006
Photo by: Donna Oduber / Design by: Sneek